Vol. 14 No. 3719 Thursday August 21 1919

TAIRIKU NIPPO

大正八年八月廿一日 (木曜日) 第三千七百十九號

大陸日報

TAIRIKU NIPPO
The
Continental Daily News
PUBLISHED DAILY
EXCEPT SUNDAY
135 CORDOVA ST. EAST
VANCOUVER, B. C.
PHONE SEYMOUR 3065
PUBLISHED BY
Yasushi Yamazaki

本紙定價表
一枚五仙 一ケ月五拾仙
六ケ月 貳弗八拾五仙 郵券代用
一ケ年 五弗五拾仙 一割增
但し一切前金に限る
晩香坡市東カドバ街一三五
電話シーモア三〇六五
發行兼編輯人 山崎寧

パウエル街三一八
三隅商店

時國論評

精神なき食料政策

米穀管理の曖昧矛盾 根本を忘れたる枝葉政策 (下)

鐵道院が米の運賃を免除したる如きも亦三河名鑑の窮策と反するものあり。其運賃を免除するものは地方在來の豐富なるを思へばなり。即ち地方農民が買持みの結果、此に消費地に於る不足を來したるものにして、分配機の改善は能く之が流通を得せしむべく米の不足にあらずして所在の偏在に由ると認むるものなるべし。故に運賃を免除して其出廻りを促さんとす、是れ鐵道院の米穀政策にして、其策や全く農相の供給論と同じ。米の不足なるが故に節食混食代用食を獎勵するは是れ三河名鑑の窮策なり。供給量の不足なるにあらず其配給の澁滯するを思ふものは是れ鐵道院及び農相の意見なり。相違する所の如し、政府の米價愈々多くして國民は愈之に迷ふ。然れども米穀の需給は多少米の配給を改めしむべし。之が實は必ずしも之が實行に反對するにあらずと雖も、鐵道院の運賃輸送が其期限を八月廿四日までに限るが如きは何ぞや。一方に節米を勸與しながら、經濟政策は國民の滋養を助長せしむるは何ぞや。鐵道院總裁が、米以外日用雜貨に對しても亦減額をたらしむべしと主張したる因習ありしと雖もコハ到底鐵道經濟上許容し難き所に屬す。單に米のみを以て三千萬國民の損失を救るべし努力斯の如くして効果なくんば是れ人爲の能く制する所にあらずと云ふが如き國民生計の不安と云へる經濟的窮迫に對して、鐵道院の經濟たる經濟策を採め其期限を短からしめたる、彼等が民生よりも鐵道を重しとし、國民の鐵道をして國民の爲に運用するにあらざる官僚的精神を暴露すべし。食料政策の徒らに表面的にして徹底を缺くの狀、滔々として當局の情なき能はず。

我經濟政策に至りても亦之と同轍のみ。通貨の膨脹今日の如く、成金の跋扈、贅澤の流行、輕佻浮薄の風、今日の如くにして誰か能く節約し混食し代用食するものあらんや。米食者の增加は通貨膨脹に伴へる財界の浮華的好況にあり。苟くも此浮華の氣を抑壓せずんば、百の通牒ありと雖も遂に能く行はるゝものなけん。而して此浮華的財界の好況は一に通貨の膨脹を抑制せざる經濟政策の不定見にあり。歐米の交戰國は戰時中其國債の爲に能く節食の實を擧げたりと雖、今日は漸次之が統制を緩むるの時、獨り我國は戰時中僥倖的利得を恃みて其生活の放縱を逞しうせしめ、而して今日に於て歐米交戰國が戰時中に實行したる所を實行せんとす。是れ獨り食料問題のみにあらざるなり。我國の經濟政策が徹頭徹尾世界の大勢と背馳し、戰後尚其餘燼を燃らんとす。國民の生計問題を解決するは單に米食問題のみを以てすべからず、根本は實に經濟政策にあり。米の供給にして不足なからんには何ぞ米食を獎勵して國民生計の逼迫を與へざる。其供給にして不足なりとせば何ぞ早く之が計を講じ民心の驚擾を鬪らざる。一方に成金の豪奢あり、戰時利得者の巨額なる收入あり、而して之が放縱を行通しながら、米食を節せよと云ひ、混食を勉めよと云ひ代用食を實行せよと云ふ。斯の如くにして食料問題は解決せられんや。今回の米價政策は是れ鈍刀を振躍すものゝみ。

隨感 (三)

町醫者

蓮山生

▲吾輩の親戚の老人が食物が喰べられないと言つて近所の醫者に診て貰つたら、まだよく判らないが何だとか胃癌らしいとある。家族は大に驚いて、誰れか名醫に治療を願はなければならぬと騷ぐと、病人は頗る平氣で、なアに然う騷ぐ程の病氣ぢやないと言つて二週間ばかりも其醫者の藥を服用したが、やつぱり食物が食べられず、身體は日一日と衰弱して行く。

▲そこで吾輩夫妻も加はつて親族會議を開き、差し當り手近の某病院に診て貰ふことに決し、吾輩夫妻が病人に附添つて行つたが、院長は甚だ嚴格に且つ親切に、診斷學の總ての形式をやつた後に愚妻を別室に呼んで、確に胃癌だから、老人のことではあり、モッ長いことはあるまいから氣をつけてやりなさいと宣告した。

▲それでも病人は、別に體は何うもないから、唯食物が食べられるやうになりさへすれば直ぐに達者になれさうな氣がすると言ふ。家族は二人までの醫者が胃癌と診斷した以上先づ其れに逆ひはあるまいけれども、モ一度然るべき名醫の診斷を乞ひたいと云ふので、又吾輩夫妻が附添つて大學の三浦謹之助博士の診斷を乞ふた。

▲博士は一寸腹部を押し、又口中を檢査した上で、之れは胃が一寸した病氣に罹つてゐるのだと言つて、一瓶の藥と處方箋とを與へられた。そこで其二十錢の一瓶を用ひ、次に藥舖屋に處方箋を調劑させて一瓶用ひた所が、夫れで全く平癒し、今にピン〳〵生きてゐる。

▲吾輩夫妻が此老人の病氣に就て、あれかこれかと醫者を廻つたのは一の悲痛忘れ難い經驗があるからであつた。亡くなつた娘が病氣中鵜崎鷺城君が來て娘の容態を一見しながら、あの醫者は診斷を間違つてゐるのではないか、吾輩に經驗があるが何うも怪しいと思ふと言ふ。

▲吾輩も聊か疑ひかけてゐた所であつたから、北里病院の米川氏、築地の浦島病院長、下谷の双照病院長に診て貰つた所が三氏の診斷は一致して前の醫者の診斷が全然誤つてゐることが判つた。所が悲しいことにはモウ何うにも斯うにも治療は出來ないまでに病勢は進んでゐたのである。件の醫者は朝、晝、夜と三度も診察に來て呉れるので吾輩も愚妻も實に親切な醫者だと感謝してゐたが、後で聞けば、苟くも醫者と言はるゝ者が一日に三度も診斷しなければ不安心といふ位で何うする、一度診て置けば向ふ二三日間は斯うだといふことが判らなければならぬ筈だといふことであつた。理由を聞けば其通りであるが、素人は斯んなことで醫者にだまされる。

▲吾輩が幼年の時、眼病に罹つて村醫者の萬平さんの治療を受くべく父親に連られて行つた。すると萬平さんは仔細らしく先づ脈を見、聽診、打診型の如く、それ舌を見せて御覽と來る。吾輩は眼が痛むから早く眼藥をさして貰ひたいのである。側に見てゐた父親が遂に我慢し切れず『萬平さん、此子は流行眼ですよ』と差出口を利くと萬平さんはムッとして『流行眼と判つてゐれば、私の所に來るに及ばん、賣藥でも買つてさしたら宜からう』と言ふ父親は『賣藥よりあんたの藥がよくきくから、實は藥を買ひに來たやうなものだ、流行眼といふことは脈を取らなくともチャンと判つてゐる』と大きな聲で言ひ爭ふので、吾輩は泣き出したことを記憶してゐる。

▲全くの所、普通の病氣は本人や親の診斷が却て確だ。併し父親の云つた通り、藥は醫者のがよくきく、是に就ては色々說もあるが、要するに賣藥制度を改正して貰ひたい。普通の感冒や腹下しなどは、有効な賣藥さへあれば醫者に診て貰ふ必要はないのである。

▲モット醫者の試験を六ケしくして其代り醫者は診察料で立つて行けるやうに一方賣藥の範圍を廣めたいと吾輩は思ふのである。之に就ては色々專門家の議論があるであらうが要するに町醫者なるものには頗る危險な者があるといふことは事實である。勿論悉く危險であるといふのではない、中には立派な腕を持つた者も少くないが、なかなかウッカリ信用は出來ない種類の者がある。

●世界思潮と

我國民生活の改造 (十五)

(社會的デモクラシイの倫理的考察)

文學博士 藤井健治郎

學者の研究上に於る便宜から名づけたものは別として、單に利害の念から自ら團體を組織したり又は煽動されて團結したりしたものでは、始めから對立者の利益の如きは、全く之を顧慮せず、唯自分達の利益を主張しやうといふのが主となつてゐるのは知れ切つたことで、所謂小人の朋黨に過ぎない。さうした朋黨に公平な正義の觀念の存在を求めるのは、謂た茄子の蔓に茄子の生るのを求めるやうなものである。既に利害關係から出來た階級である。利合すれば即ち合し、利反すれば即ち爭ふに至るのは當然である。一級二級に對する第三級の戰爭が終り、社會は漸く其手に歸する頃になつて、早くも第四級團が起つてそれに反抗し、それを斃さうとしてゐる。而して其第三級團に對する第四級團の戰爭が、漸く着手されたばかりと思はれる今日此頃に、早くも新しい第五級團が起きて來て、第四級團に對して戰はうといふ險しい狀態に迫つて來てゐる。此狀態から察し、利己的團體といふ道理から推して考へると、第五級は愚か、六級、七級八級と後から〳〵新しい階級が起つて來て、常に利益の爭奪を是れ事とするやうになり『上下交々利を征して國危きのみならず』世は永久に虎狼相食む所の修羅の巷となつてしまふであらう

十二 階級戰爭と社會的デモクラシイ (下)

正義は公平であらねばならぬ。自他共に一定の區域を恪守して、其埒内に於て自由に理想實現の活動をしなければならぬ。資本家が勞働者を道具視し機械視して殆んど彼等の人格を認めず偏に自分達の懷を肥さうとするのは、無論宜しいことではないが、勞働者が自分達さへ利益すれば資本家の如きは何うならうと構はぬといふが如きは、所謂暴に易ふるに暴を以てしたものであつて、決して正義の戰爭といへない。暴力の戰爭は是れ動物の事であつて人間の事でない。

謂ふ所の生存競爭なるものは、動物に於けると同様に人間にも行はれてゐるのは事實であらう。『階級戰爭は事實である。併しそは悲しむべき事實である』(ブルジョアー)而して動物の生存競爭は唯強いもの勝ちの暴力の競爭であるが、人間の競爭は道理の下に行はれる道理の競爭である。即ち只の生存競爭でなくして權利の競爭である階級戰爭は事實であるにしても、それは必ず道理の下に行はれる道理のある戰爭であらねばならぬ。而して其戰爭の結果は、敵にも味方にも利益のある様なものであらねばならぬ。味方にさへ好ければ、敵などは何うならうと構はぬとは、それは爲我一偏の所爲であつて、個人がそれをなしても、階級がそれをなしても、國家がそれをなしても、道德上是認出來るものでない。然らば社會主義者特にサンディカリスト等の第三階級團に向つてなせる宣戰は果して正義の宣戰といへるであらうか彼等は自分達さへより善い狀態になればそれでいゝのであつて、資本家の如きは何うならうと構はぬといふのである。即ち單純な利益の爭奪に外ならぬ。彼等に從へば『掠奪したものは又掠奪される』(マルクス)今日のブルジョアーは勞働者の手から掠奪したものであるから、今や因果は覿面奪の憂目に遭ひつゝあるのであると。果して然らば今日ブルジョアーの懷から掠奪しつゝある第四階級團は、いづれは同じ掠奪の、悲しい運命に遭はで已むまい。かくて世は所詮弱肉強食の形ない禽獸界に墮してしまふであらう『爭ひは萬有の父である』(ヘーラクライスト)爭ひがなければ變化がない進歩がない。爭ひは萬物に必要であるしかし其の爭ひたるや、それが人間に表れた時には必ず『君子の爭ひ』でなければならぬ。道德的制約の下に行はれねばならぬ。

政宗會
常務幹事 三宮幸一郎

太平生命保險代理
日本郵船切符取次
主管 阿部松之進
東カドバ街三六八
電話シ四四八八。郵函一三五六

自働車火災船舶保險事務
コンテチンタル病傷保險
加奈太サン生命保險
代理 中野事務所
主任 中野正輔 本田正男
晩市パウエル街三九六 ルーム一〇六
(日加貯蓄二階)電話シーモア八八二

特別大勉强
各種靴類取揃居候間を以て御用命に應じ製造修繕共に多年の經驗と最新の機械を以て美麗と堅牢に仕候
パウエル街四三三
三枝靴店
電話ハイ一一六

▲富士山印レコード
▲鷲印レコード
▲毎月新譜十種以上着
▲コロンビア蓄音器
▲シンガーミシン
▲乳母車、歩行器、子供椅子
▲和洋樂器、其他各種修繕
▲針、油、目錄御一報次第進呈
ケー エム商會
晩市メーン街二三三
電話シー三六九六

村木靜夫

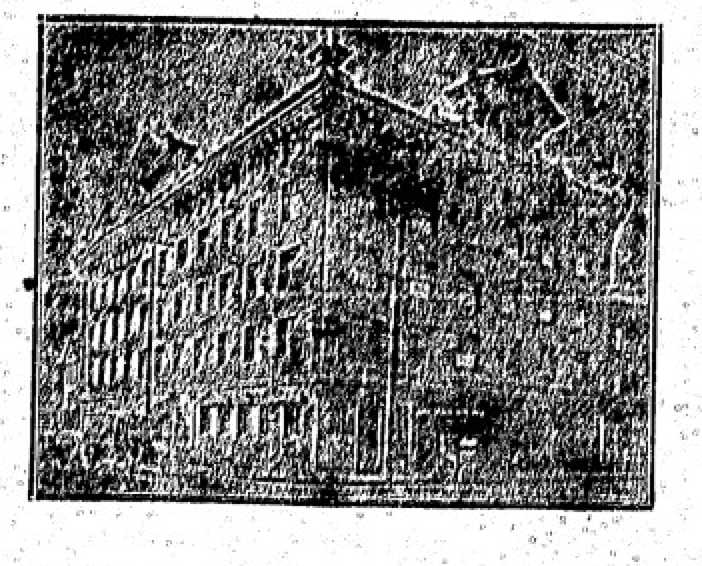
晩香坡市ゴーア街三二九
加奈陀日本人會本部
The Canadian Japanese Assoc.
329 Gore Ave. Vancouver B. C.

新米着荷
パウエル街二五九
土田精米所
電話シー五九〇〇
自宅アレキサンダー街五〇二
電話ハイランド六〇二

M. Furuya Co. LTD
46 Hastings St, W.
Vancouver, B. C.

日加貯蓄

◎貯蓄預金
◎定期預金
◎三年貯金
◎小切手勘定(チェッキ)



◎日本送金締切日
シカゴ丸便 八月廿一日(木曜日)
アラビヤ便 八月廿八日(木曜日)
◎公債賣買周旋

晩香坡市パウエル街三九八
日加合同貯蓄會社
社長 田村新吉
(電話シー一一三一)

JAPAN AND CANADA TRUST SAVINGS CO.
P. O. D. 130
398 Powell St., Vancouver, B. C.

此アドレスに御送付下さい

倉庫業 金融保險
有價證券賣買
晩香坡市パウエル街七八六
有限責任 太平洋倉庫株式會社
主任 村上懸太郎
電話ハイランド一四九

豆類野菜類靑物
食料品輸出入商
晩市メーン街一八七
落合商店
電話シー七二四三

食料品一切
晩市パウエル街一九一
平山商店
電話ハイランド一三四七

新着品御案内
一精製そーめん 一そば粉 一白玉粉
一味噌漬 一蕗薹唐辛子 一時雨蛤
一赤味噌 一野菜味淋漬 一新にしん
一東玉園 一明月 一盛薫
晩市西ヘスチングス街四六
古屋商店
電話シー一九三三―一九三四

ギヤスリン
自働車用ヤンリン油各種油並附屬品一切
救助車の需めに應ずべく候
晩香坡市メーン街及アレキサンダー街角
電話シー一四五八
日本オート

●くづ餅
●松風せんべい 花あられ
●特製新着ビスケット
精々大勉強販賣致候
電話ハイランド七七一
鈴木菓子店

重要電報

▲ペトログラード攻擊開始（廿日）

（倫敦）最近英國海軍が過激派の軍艦數隻を撃沈したフインランド灣の海戰は露國及エストニア大聯合軍のペトログラード攻擊戰と聯絡せるものである、ペトログラード攻擊は北西露國に於ける新政府組織の結果として豫期せられて居た處のものであり、且つ英軍のタンク其他の軍需品がレツアルに到着したのと時を同じくして居る、此の地方に居る英國の海軍力はフインランド灣内の三艘巡洋艦及び四水雷驅逐艦、レツアルの一大戰鬪艦であるが公報によれば、之れ等は露都攻擊には參加して居ないと云ふことである

▲佛蘭西は二十年來の酷暑（廿日）

（巴里）昨日の新聞紙の傳ふる所によれば、南方佛蘭西に於ては酷暑の爲め葡萄園は非常な打撃を蒙つてゐる、或地方では溫度は百四十度に上り二十年來ない暑さである

▲獨兵の犯罪調査着々進行（廿日）

（リール）佛國領土占領中獨兵の犯せる罪科はリールの佛國軍事裁判所に於て調査中であるが當時同市の軍事總督であつたホン・ハインリツヒは殺人罪に該當することが明瞭になつた、其證據は獨兵によりて射殺せられた市民ジヤツク及びマルタン兩人の未亡人の提出せるものである、ジヤツクとマルタンとは一度死刑の宣告を受けてから獨帝に依りて免除せられたにも拘らずホン・ハインリツヒは彼等を死刑に處したのである、軍事裁判所には又シヤルヴイルの軍事總監ホン・ゾールネルに對する罪證をも手に入れてゐる、彼れは千九百十六年リールから少女の群を追放した責任者である

▲セルビア兵農民を虐殺す（廿日）

（維納）當地本日の來報に依ればスクタリ湖畔に於てモンテネグロ軍とセルビア軍との間に激戰が行はれた、セルビア軍は前モンテネグロ領内を撤退しカーニツサ地方の住民を虐殺したと云ふ事である

▲英國に對する佛國の疑惑（廿日）

（巴里）英國の對波斯條約に對する疑惑は漸次擴大しつゝある、之れ等の東方問題に於ては一つとして英佛間の利害の衝突して居ないものはない、在來も然うであつたのだが、今日も尚ほ交渉困難である、各新聞紙の態度は大體に於て佛國の勝利の爲めに努力して居るものと見て好い、夫れは獨り西方戰線の爲めである許りでなく、英佛兩國の好感を維持する上に必要だからである、英國は公式的に又は非公式的に佛國に對し、シリアの委任國たる野心なきことを表明して居るが、此の問題に關する討議上の用語は多少佛國の感情を害してゐる、佛國人中には英國が其口先き通りシリアに對し何等の野心をも抱懐しないのなら何故に軍隊を同地方に止めて置くのか譯が分らないと云つてゐる者もある

▲驚かされた英國人

◇◇到る處で貧乏話

▽▽婦人の贅澤に

▽▽對し非難續出

（倫敦）首相ロイド・ジョーヂ氏の最近下院に於て爲せる演說は、國家が將に破產せんとしてゐる事に就て國民に多少の自覺を與へたやうである、事務所内やレストランなどで交される談話と云ふものが纔かでも

▽貧相を語る ものであるとすれば然うである「恰るで二十志しか收入が無いのに五十志つかつて居る人の樣なものだ」と一人の紳士は其の友人に向つて言つた「若し皆が働かなくて消費してゐるならば、吾々は滅亡だね」と事務家は云つた

到る所で人々は首相の演說と英國の問題に就て語つてゐる、而して其理由を發見しやうとしてゐる、誰も彼もが今年の冬は英國には曾てなかつた樣な恐ろしいものであらうと思つて居る、幾千の除隊兵は除隊手當を受ける事が出來ないであらうし

▽石炭の不足 は物價を釣り上げるであらう、贅澤は全國民を犯すに相違ない、男たちは國内婦人の贅澤を非難してゐる、婦人連は戰時中職業が豐富で給料が高かつた結果として、みんな浪費的な習慣を作つて了つた、而して疲れてから此時代に初めて働いた者は贅澤の味が忘れられないで戰後の今日も矢張り夫れを續けてゐる、斯くて多くの者は戰前の狀態に歸るだけの用意もなしに家庭に歸り

▽其の他の者 は進んで勞働時間の短縮と賃金の値上を要求してゐる、然るに一方では除隊兵の幾千が職が無くて困つて居るのである（廿日）

■獨將の日本觀

■伯林から■

（鈴木文四郎發）

獨逸藏相エルツベルゲル氏を訪問せる後予は獨逸陸軍の首腦たりしルーデンドルフ將軍と伯林に於て會見した、將軍は相貌魁偉精力全身に横溢して飽迄押へ難き覇氣を包藏せるもの〻如く戰敗國の敗將たる痕跡をすら認むることが出來ない、將軍は水色の制服を着し其の語る所甚だ事務的にして簡潔なる語調で語つて曰く『日本を聯合國に加擔せしめたるは獨逸外交の一大失策なり其結果として獨逸軍人殊に東部戰線に於ける失望は甚だしきものありたり、日清戰爭の當時予は伯林參謀本部附の一青年將校たりしが日清兩國間の形勢より推測して同僚の反對意見に拘らず戰爭の勃發と日本の勝利を豫言したる事あり又三國干渉事件に就ては之が贊成者少からざりしも予は干渉を以て最愚策となし反對したり此誤れる干渉の結果は歐洲大戰の勃發と共に覿面に表れ露國が日本の了解の下に西伯利亞軍をポーランドに派遣するを得たる獨逸に對する其影響は殆んど致命的にして東部戰線の獨逸軍は大打擊を蒙れり三國干渉に於ける獨逸は實に露國の爲めに火中の栗を拾へるものなり之が爲め日本は獨逸の敵と化したるが露國は獨逸に對して何等の感謝をも表せざりき當時の獨逸が何故に日本の極東に於ける地位を薄弱ならしむる干渉政略に同意せるか其茲に至れる歐洲政局の推移に就き日本が了解せざる所ありしも實は止むを得ざる次第なり』將軍の談話は更にそれから夫へと多方面に渉り趣味津々たるものありしも予は將軍との約束上之を發表し得ないのは遺憾である、尚將軍は歐洲大戰史とも云ふべき著書を脱稿し多分來月中獨逸及米國にて發表すべしと云つて居た此會見談中の事實も其一部を爲すものである

◇八時間勞働

＝は日本でも實現される

▲▲鈴木文治氏の氣焰●●●●●

最近歐米を廻つて踰つた日本勞働團體友愛會の鈴木文治氏は、政府の尻押で組織した名前ばかり尤もらしくて實は資本家や貴族擁護の機關たるに過ぎない協調會に反對して叫を上げたが近くは又關西から九州方面へ宣傳旅行の途中大氣焰を揚げてゐる『世界も變つたもんぢやありませんか、此頃も日本倶樂部で内務省の警保局長、地方局長、夫れから農商務省の書記官事務官たちと應急の措置に就て協議をしましたが……餘りに急轉直下だと言ひますが事實はコレ迄行はねばならぬ資本家の義務を行はなかつた◇當然の應報●●●●なので、コノ際產業能率に幾分の支障を生じても仕方がありますまい、鐵道事故の頻發にしても決して天災でなく要は人爲的原因なのだ、實際運轉手の生活を見るのに一日連續廿四時間勤務で肝腎の休養時間には僅な賃銀の補ひに內職をする有樣なのですから完全に彼れ等の能率を發揮させやうとするにはトテも賃銀の値上をせなくては駄目です、コノ秋の國際會議に於ける我國の立場ですか、どうか巴里の講和會議に於ける勞働會議の繰返しはして貰ひ度くないものです、之に就て政府でも何時まで保守的な考へでは駄目だと云ふことは氣付いてゐる樣子です、先づ◇八時間勞働●●●位は實現されませう、派遣委員ですか？色々臆測がありますね、資本家側では松方幸次郎氏、和田豐治氏、勞働者側では私にと澁澤さんから相談が有りましたが、此重大時機に私は日本を留守にしたく有りません、協調會にはどうも贊成出來ません、成る程政府側では勞資の協調は英國式で最も妥當なものと云つてますが協調と言ふからには勞働者も資本家も對等でなければならぬのに、資本主義の下に勞働組合の存在をも認めない我國の勞働者が單身資本家に對抗されて行かれませうか、夫れに協調會が爭議調停機關たる以上コレは必ず◇國家を背景●●●●にした政府の機關でなければならぬのに、之を貴族階級と資本家階級の代表者の有志によつて組織された中間團體で調停された條件など何程正當な物であるにしても勞働者自身コレに衷心服從する事が出來るでせうか』

▼大陸片々▲

▲條約 は全部贊同か全部反對か二途に一つを速急に採擇せよと維遜氏要望す山東問題說明の如き理路一貫せり

▲聯盟 第十條の責務を道德的と爲し經濟手段は法理的に責あるも交戰には絕對自由ありとす重要の說明なり矣

▲獨逸 の對外策は盛に商船を建造し海外移住者の爲に利便を圖り經濟情報局設置を急にすと意圖察すべきのみ

▲中橋 文相に毛筆廢止論あり繁劇匆忙の世態裡に墨を磨し筆を捻るは亦一問題ならん唯實行の如何を危むのみ

▲在留 邦人數の五分を入國許可の限數に充てんとするデリングアム案米國下院に提出さる刮目して可なるもの

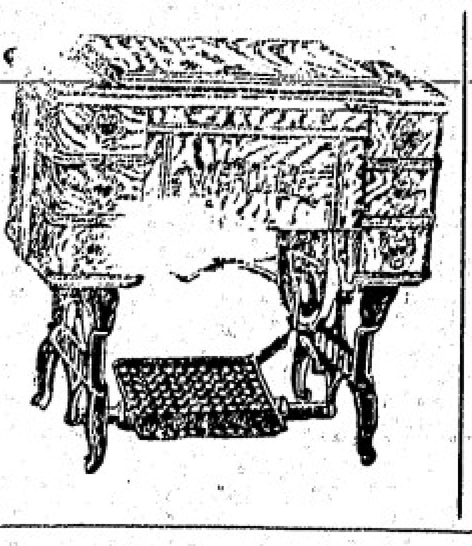
▲婦人 矯風會經營の自愛館より少女逃走したるあり虐待に堪へずと云ふを理由とす眞也とせば皮肉も亦極まる

▲維氏 の說明に會ひて上院反對派諤々の論も的外れなりしを曝露したる一二に止まらず彼輩の論陣も亦多忙哉

不動產抵當低利貸金
有價證券買賣
海上保險 ユニオン・マリン代理
火災保險 センチユリー・フアイヤ代理
自働車保險
其他各種保險業一切取扱
各社共世界有數の大會社にて信用確實
有限 ロバート・グリートリー會社
晩市グランビル街三三四 電話シーモア二三五三
Robert Gelletly & Co. Ltd.
334 Granville St.
Vancouver, B. C.
日本人事務擔當員 上中恕一
自宅東ペンダー街四五一 電話ハイ二四五四エル
不動產御所有の方にて金融の都合惡しき場合はご相だん下され度候

モナック自轉車
特別廉價販賣
晩香坡市パウエル街二三〇
關根金物店
電話シーモア八七四六
自宅東カドバ街とゴーア街カド 電話シーモア四一三九エル

和洋雜貨食料品
ニューウエストミンスター市コロンビア街八三七・八三九
西口商店
電話 一一六一 自宅 一一四五アール



ホワイト裁縫ミシン會社日本人部代理
針及油附屬品
晩香坡市パウエル街三九六
日加銀行二階百〇五番室
中村久治郎
電話シーモア八二八

不動產賣買
加奈陀サン生命保險會社代理
晩市ヘステングス街メイン街カドローヤル銀行二階ルーム十二號
水原事務所
電話 事務用シーモア三四四七 自宅ハイ一二一八エル

△第四回母國訪問團々員募集
定員 五十名（妻子同伴差支なし）
出發 十月十二日ビクトリア出帆
歸晩 來年四月上旬の豫定
船名 鹿島丸（日本郵船）
締切 九月十日限り
（期限内と雖も定員に達すれば御斷りすることあるべし）
■其他委細は規則書にあり御一報次第御送付仕候
主催者 日加時報社
責任者 松枝與四松
324½ Powell St. Vancouver, B. C.

各種請負
＝戰捷債券（ビクトリーボンド）＝……セイ〳〵高値に買ひます
土地山林 賣買
商品 取引
金融 事務
領事館證明手續
英文翻譯書類作製
乘船切符取次通辯
（家内使用人 定着農夫 妻子呼寄願）
紐育生命保險代理部
晩市パウエル街二六一 日加投資社
電話シーモア四一八〇
主任 濱垣貞 工藤久次一
T HAMAGAKI 261 Powell St. Vancouver, B. C.

T. MAIKAWA
369 Powell St.
Vancouver, B. C.
●日本行の御用意及び土產は本店に限る
■弊店には和洋男女御來品を取り揃へて居りますから御ヒヤカシ旁々御來店を願ひます、特に日本行の方々の爲めにトランク、シユーツケース、靴、レンコート其他御婦人用並に御子供向きの品も澤山あります
●和洋食料品一切
晩香坡市パウエル街三六九
前川商店
電話シーモア三七貳壹

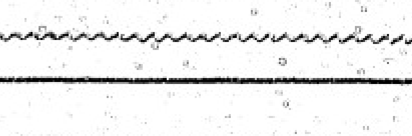
英國製網＝新荷着
▲▲六寸五分▲▲七寸
▲▲八寸五分▲▲各種網糸
平和克復の結果網類の價格が下落すると云ふ御懸念があるかも知れませんが當店では來年度用網は昨年中に製造元に照會しましたが糸が騰貴して居るから來年期を通じて値段は騰貴しても決して下落せぬとの確答を得ましたから來年度の御使用の分に對し至急御注文下さい
明年用網＝注文期
晩香坡市アレキサンダー街二〇六番
松山商會
電話シーモア六一五六
T. MATSUYAMA
206 Alexander St.
Vancouver, B. C.

メーン街二二〇
米みつ時計店
電話 シーモア八九四八
自宅 ハイランド二二四二アール
金銀時計、附屬品、貴金屬、寶石類其の外男女子供用裝飾品新荷着

●品質上等の洋服を新調の御方は弊店に限ります
近頃は洋服の切地は思ふ樣に手に入らぬのみならず價格も非常に暴騰しましたが弊店は是れまでに品柄上等な切地を澤山買入れて居りますから近來仕入れる品物とは品も違ひ値も違ひ非常な差があり其値段も格安に仕立てる事が出來ますから何卒御用命の程願ひ上げます倫敦店の品物は決して色がはげる樣な事は致しません又品は特に御吟味申上ます
晩市メイン街二三五 電話シー二六六四
田鍋洋服店

今回故國にて突然白米輸出禁止され候に就ては一般に甚だ恐惶を來し居り候へ共從來の御得意樣に對しては御不自由なき範圍に於て御注文に應ずべく候間右取敢へず謹告仕候
大勉強販賣
晩市パウエル街二二〇二二九
松宮商店
電話シーモア三五九七

新荷着
内外食料品
パウエル街二〇五
下村商店
電話シーモア三三九二



■新古■各種自轉車
▼モーターサイクル
▼スミスモーター ▼乳母車
▼小供用自轉車 ▼附屬品一切
△其他修繕一切 迅速と丁寧
▲地方よりの御注文に對しては最も迅速に親切を以て御用命相勉むべく何種に拘らず常に保存なき分は直ちに御取寄せ可申候
晩市メイン街壹〇八（電話シー八五二〇）
ターメー自轉車店
西澤與惣松
自宅パウエル街貳壹〇 電話シー一〇一七

●內外雜貨食料品卸小賣商
化粧品 煙草
晩市パウエル街二四三 電話シーモア七九七一
サン商會
主任 福永周一

○夏向きの
◎御婦人用コート、ハツト
◎毛糸並に絹スエター及ウエスト
夫れ〳〵流行のスプリング、スタイルでそして弊店が特に注意して仕入れました日本人向きの形や柄や格好は船度皆樣のお氣に召すこと、信じます
絹地及木綿地なども縞柄も澤山ありますしたから是非ご粹な縞柄ひいきを願ひます
パウエル街三八三
澁谷商店
電話シーモア六三六

本社聯絡重要電報

米國下院移民委員長の提案

（華府）總ての移民を向ふ二年間停止し且つ戰時中兵役を避けたる外人を追放すべしとの提案は下院移民委員長ヂヨンソン氏より提出されたり（二十日）

大統領の解釋援助の新提案

（華府）條約批准の決議案を離れて大統領の平和條約解釋を賛同するの決議案は上院のピットマン氏より提出されたり氏は外交委員の一名にして條約支持の民主黨員なるが保留と解釋との難件を直ちに解決せんが爲に之を提案せるなりと云へり（二十日）

會見はウイルソン氏の勝利

（華府）大統領と上院外交委員との會見の其の效果は委員會の態度に於ては現れざるべし斯の如きは豫期さるゝ能はず何となれば委員會には非妥協一派の最も頑強なる者あり條約に對し少くとも國際聯盟に對して協調せず彼等は其米國を拘束しつゝあり彼等は歐洲の問題には絕對孤立を採るべしとする合衆國の傳統的政策を固執すればなり會見の效果は條約が委員會より報告されて上院本會議に附せらるゝ時に現るべし此事は上院議員多數の命令の前に徹して明かなり最も頑強の反對者さへ大統領が疑義の闡明に充分の努力を爲し正直なる態度を採りしことを感じつゝ歸來せり要するに會見は個人的に大統領の勝利なりき、ヒッチカック氏の如きは最も喜悅を極めたれり（二十日）

米軍進入に對して墨國抗議

（華府）墨西哥大使は米軍が國境に進入したるに對して國務省に抗議すべく墨國政府より訓令を受け且つ米軍の撤退を要求せりとの旨昨日メキシコ・シテーに於てステートメント發表されたり（二十一日）

墨西哥人二名米軍に捕へらる

（テキサス州マルファ）第八騎兵隊のレナード・マトロック大尉は飛行士官ピダソンとデヴイー兩名を捕へたる事件の連累者と信ぜらるゝ墨國人二名を逮捕せり（二十一日）

米墨國境南方に强風頻なり

（テキサス州サンアントニオ）米國騎兵隊は米國境以南五十哩のフアルアにまでも進むべし國境の南方は强風頻りて前進に困難を與へしのみならず無線電信の通信にも大支障あり（二十一日）

常米獎勵は
永遠の大問題
=文相の訓令=

米問題は內國產米の心を傷ます所なるが此米問題は大いに時代の變遷に鑑み常米の獎勵普及を圖る爲め官報を以て地方長官、直轄各學校長及び地方教育關係者に對する訓令を公布した、國家に與つて各種問題に努め雜穀代用食の實行普及の宣傳に忙しい折柄教育の力によつて其習慣性を涵養せんとした措置は大いに時代の

▽趨勢 に適合したものとされて北陸[illegible]に就き赤飯普通學務局長の談に『國民の糧食として米穀のみを常食となす事は現下の我國の如く糧食の缺乏を告げつゝある際には十分考慮すべき大問題である糧食問題に關しては戰後國家經濟の一大方策として官民一致し輿論之れが解決に努め學者は專ら混食代用食等の研究に沒頭し其成績は續々發表せられ之れが

▽實行 と普及とに努力しつゝあるが斯くの如きは一時的の單純な問題に非らず一種の習慣を構成する永遠の問題であつて國民をして各種の雜穀を常用食に供する不斷的の習慣を養はねばならぬ、而して之が實行に關しては國民が其の自覺と理解とに俟たねばならぬが從來の習慣を

▽打破 して將來の新習慣を養成するには學校の內外に於て教育の力に據らねばならぬ即ち之が本訓令を公布した趣旨である將來我國民は大いに海外發展しなければならぬ其場合などに對し種々なる異種類の食物殊に混食代用食等を常用するの習慣を今から養つて置くことは最も肝要な事である、又從來小學生徒が

▽麥飯 其他の混食物を辨當として學校へ持參する事は甚だ嫌厭する處であつたが今回の訓令は斯くの如き弊を打破する上に於ても大いに宜い事である隨つて本問題に關しては教育の任に當るものが常に摸範なる態度で其研究に勉め之れに關する政府の施設や學者の研究の如きも能く諒解して之を教育の實際に應用し學生、生徒、兒童をして

▽糧食 問題に關する理解を得させ先づ學校に於て之れが實行を獎勵せしめ漸次家庭より進んで一般社會に廣く實行せしめんと努めてゐるのである云々

原首相の聲明
=朝鮮統治改革=

問題の朝鮮統治改革に關しては愈昨日本國の官報に詔書が載せられ同時に原首相は長文のステートメントを發表して當地領事館にも內容の公電があり今朝の英字紙にも領事から周知の記事を掲載して紹介を試みて居た、首相は大戰終了と共に夙に朝鮮統治の改革を念慮して居たが三月の暴動事件の爲に

◇阻止 されたことを說き總督府の施政上に非難のあつた當事者は軍法會議に附すべきこと、長谷川總督と山縣政務總監の辭任に代へて齋藤男を總督に水野錬太郎氏を政務總監に擧げたこと而して兩氏が共に爲政家として人物才幹に令名あること、又教育、產業に留意し地方行政は內地と同樣にし憲兵制度は

◇內外 に批評を聞いたが之は元來永久的に施設されたものでなく此際は之を廢棄して警察制度を採用すること、然も革新の方途の大部分は朝鮮人自身も協力を爲すのでなければならぬことを聲明したのである

日本の東洋策
=米の對墨策と同じ=

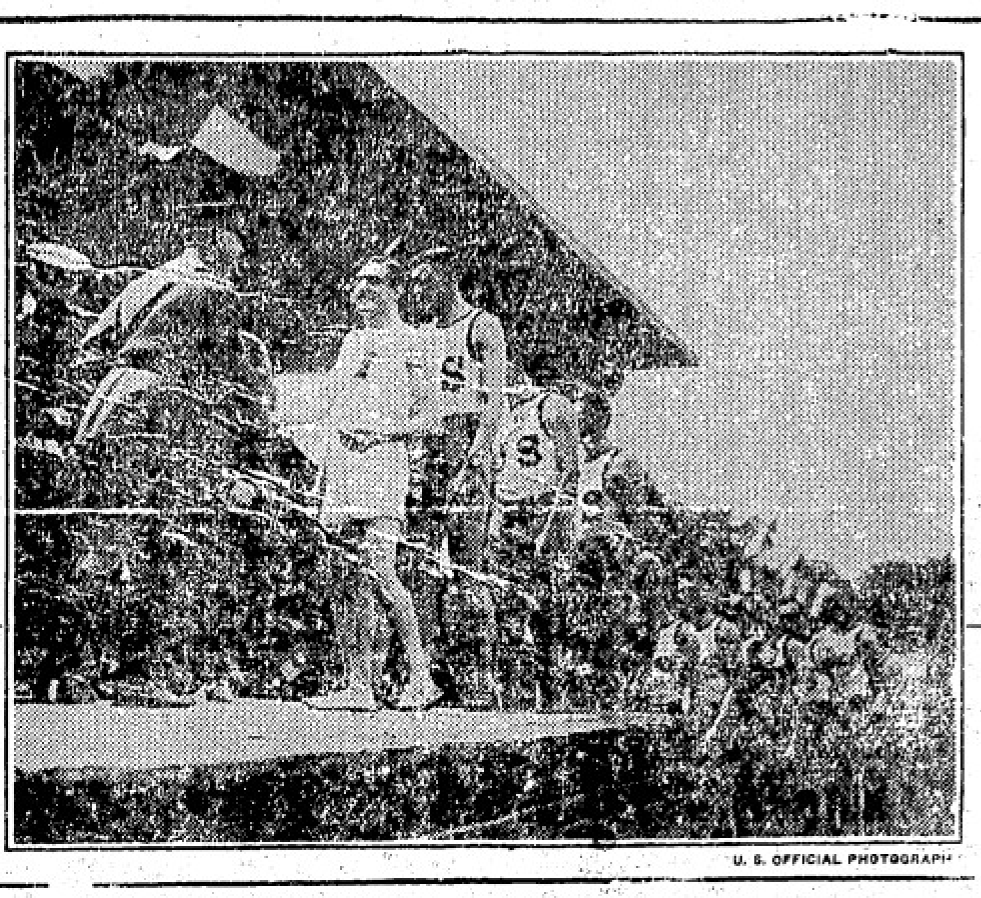
近刊の「ゼ・ネーション」誌上にイングラム・ブライアン氏は日本、支那及び西伯利亞といふ題で日本の東洋に於ける今日の地位を明晰に論じて近時日本に對して誤れる觀察を下して居る多くの米人識者等に一道の光明を與へて居る、近頃珍らしい議論と思はれるから左に其の要點を紹介する

「巴里の講和會議では支那の極力反對あつたにも拘らず愈山東に於ける獨逸の利權を日本に與へるといふ事に決したが日本は既に關東省及び南滿洲を掌握し西伯利亞も亦其の軍隊の占領する所となつて實際的に日本の支配下に屬せんとし蒙古も亦日本軍及びセミヨノフ麾下のコサック軍共同の勢力下に屈服せんとしつゝあつて支那が

▲如何に 悲鳴を揚げて救助を求むるも列國は如何ともする事が出來ず結局東洋は殆んど日本の支配下になつて是より愈新局面を開かんとして居る、支那は目下ボイコットや何かをして盛んに排日の氣勢を示して居るが是れ寧ろ日本の爲めに幸で日本の方には所謂支那浪人といふやうな連中が斯かる機を待つてゐて盛んに此機を利用して支那人を煽動し排外氣勢を熾らしめ延ては義和團匪のやうな騷動を再演せしめやうとしてゐるのだ蓋し若し彼の義和團匪のやうな騷動が起つたとすれば之が鎮定の爲めに强力なる軍隊を派遣し得るは

▲獨り日本 のみで斯かる際に外人一般の生命財產の保護は悉く日本に委さねばならぬが日本は一體何が爲めに斯く支那に對して全力を傾注するのであらうか、人或は單に野心あるが爲めと云はうが事實は然らずして日本は支那をコントロルして東洋のモンロードクトリンを宣言して他國の手に觸れさしめざる如く日本も絕對に第三國をして支那に手を觸れさしめざらんとするにあるのだ、日本は此目的で膠州を獲得保持し同地方をして再び他國の手に落ちざらしめんとするのみならず此外支那が政治上或は財政上第三國の援助を仰いで後日其國の好餌とならざらん樣極力支那を牽制してゐるのである、然るに支那は

▲此日本 の衷情を知らずして徒らに其還附を迫つて怒號してゐるが日本若し一旦之を支那に還附せば支那は再び決して之れを第三國に割讓しないといふ確約は出來まい日本は此事情を熟知し東洋のモンロードクトリン實施の爲めに强ゐて向後絕對の安全が保障されるまでは同地を保持すべく決心したのである――日本は一時露國の復讐戰を怖れて頻りに之れに備へたが今や其虞れがなくなつたものゝ向後西伯利亞の興廢消長は非常に日本の安否に關するから日本は西伯利亞に確固たる政府の樹立する迄は大軍を擁して其秩序維持を圖り徐ろに之れを後援して以て東洋のモンロードクトリンの意義を全からしめやうとしてゐるのである」



U. S. OFFICIAL PHOTOGRAPH

巴里に於て聯合國兵士の大競技開かれたるとき其最後の優勝者は米國のパーシング將軍から賞品を受けて居るところ、列の先登に將軍と對して立てるは佛國側の撰手アーノードであります

大型純客船新造
=大阪商船で=
歐洲航路の爲に

大阪商船では過般の株主總會に於て新たに大型の純客船を建造するに決したが右に就き同社橫濱支店の一幹部の談に曰く「創立以來貨物船本位の本社が純客船を建造するは會社の營業方針に新紀元を劃した譯だ新造船の船型はアフリカ丸型のものに改造を加へ

▽客室 を增加するのであるが現在のアフリカ丸は卅六七名の一等客を收容するのみだが之に改造を加ふれば七十名內外の一等客を收容し得て尙は一萬噸以內の貨物をも積載する事が出來恰度日本郵船の賀茂丸、熱田丸に匹敵する只二等客室さへ設くればよい若し其の上更に一階を增して左右に客室を設くれば

▽郵船 の諏訪丸、伏見丸に匹敵する事が出來る又航路に就ても米國航路にはアフリカ丸アラビヤ丸の姉妹船を就航せしめ居る上來年四月よりは更に同型の新造汽船二隻を同航路に使用し之れにてマニラ丸型の船を配するから夫れで澤山である、故に今回建造する客船は恐らく

▽歐洲 航路に使用するのであらう講和以來同航路の便乘客著しく增加し日本郵船やピー・オー會社の汽船位では到底運び切れず本社の貨物船に迄便乘を爭ふ故此の際本社が四五隻の大型客船を作り同航路に配して他の會社に左程の迷惑をかけず互に相當の利益を納めつゝ營業する事が出來東洋歐洲間の交通上に大便利を與へる譯である」云々

◉講演會盛況

浮田領事、山崎書記生、倩夫幹事、牛島義勇團長等の一行は十九日午後三時五十分頃ロイストン停車場に下車し同地製材會社に少憩し炭鑛會社事務上の視察を了へ五時五十分より講演會場に赴けるが會は內山日會支部長司會し牛島氏の實戰談、倩夫氏の義勇兵後援會事業の說明共に滿場の傾聽を惹き最後に領事は同胞の覺醒を要する件、事務執行上に就ての說明ありて拍手の裡に降壇、直に支那人料亭に於て歡迎會の催しあり義勇兵の萬歲を唱へて散會せしは十一時過、席上靑木校長の教育問題に關する所感倩夫幹事、領事の謝辭あり來會者は七十一名、領事及び書記生は二十日午前十時半發の列車にて歸途に就き倩夫、牛島兩氏は一日滯在し寄附金募集の勸誘を爲せり

所謂不沈戰艦
英國の新計畫

戰時中英國海軍省は何故水雷襲擊に耐へ得べき軍艦を製造せざるやとの質問に對し當時秘密嚴守の必要上明答を憚りたりしが戰爭終結を告げたる今日最早差支なきものと認め、最近出版されたる一九一九年英國海軍年鑑に委細を發表せり是れに由れば戰爭開始以來英國海軍技師は百方苦心の結果船體にブリスター又はベルジと稱するものを据へ附け以て現在の水雷攻擊を不可能ならしむる方法を案出し之を應用したる軍艦を盛んに建造せり英國最新の軍艦は皆此の造船法に則りたるものなりといふ尙は戰爭の特產物として注意に價する武器は十八吋巨砲にして其攻擊力の强大なる事優に二十哩の遠距離に重量三千三百封度長さ七呎の砲彈を放ち着彈地に於て厚さ一呎の鋼鐵を貫くことを得といふ此砲は英軍ジーブルージュの攻擊中實際に使用して好結果を奏し頗る敵の心膽を寒からしめたるものなり

グレイ氏出發期

駐米英國大使に就任のグレイ子爵は九月三十日サウザンプトン出發のアドリアテック號にて多分紐育に向ふべしと傳へらる

鮭魚の減少は
米人に責任ありと
=漁業監督聲明=

ビー・シー州と華州とは一の大なる資源を失つた、フレザー河とピユーヂェット・サウンドのサカイ漁業は廢れてしまつた、今期の如きフレザー河では七千ケースを越へない、四年前には十五萬五千七百ケースに達したのである云々と以上は當州漁業監督ウイリアム・スローン氏が本日ヴイクトリアで聲明した點で此減退の原因は華州が大資源の保護に就て加奈陀と協同することを拒んだことにあると爲して盛んに批難の聲を揚げた

◉ケルプの新利用法

濠洲海岸殊にタスマニア島附近にはケルプの發育盛んなる爲從來同國家は之が利用法に就き研究を怠らざりしが今般濠洲に於てケルプより新しき生產物を製造し得ることを發見されし由にして其方法は先づ水物を含めるケルプの沈澱物を適當の形體に壓縮レンサル・マリンを用ひて堅め旋盤に依り回轉せしむるときは優良なる艶出し材料となるものにして釦其他の製造に用ひられ又電氣用品の絕緣體にも製出せらるゝなりと云ふ

◉北方の强雨

最近プリンス・ヂョーヂ及びプリンス・ルパート方面には强雨ありしもカムループス、ネルソン、ヴァーノン等の方面は乾燥打續き州中一般に涉り森林地帶には山火事多くして何れも危險增大を感ぜられつゝありと

◉埠頭就働者態度

當地の埠頭就働者は一昨夜大會を開き愈サー・ビー・ユーより自派の代表者を脫退せしむることに決したりと

◆六億二千の書狀

戰時中に英國の郵便檢閱局で檢閱した書狀の數が總計六億二千通でその中押收されたのが百卅萬通でまた其中近頃解除宛名人に送られたのが五十九萬二千五百通あつたさうだが押收された手紙の中には米國へ往復の書信が十五萬〇三百通あつたと

◉邦人の慘死

カンバランド第一號地に住み第五號鑛區に働ける滋賀縣人西村與吉氏は去る十八日午後十時頃炭塊墜落の爲に胸部を强壓され直に病院に送つて應急手當を加へしも効なく午前四時遂に死亡せり檢死は二十日午後七時、葬儀は本日執行

◉體育場建設寄附

メソヂスト教會體育場建設に就てマーボール方面よりの寄附左の如しと

▲金五弗宛　矢野政八　山崎精光　沼
倉熊次　佐藤小六▲金三弗宛　松山
富造　米森盛藏　岩田德平　吉田仁
市　谷崎仙吉　松原慶太郎　井田常
郎▲金二弗宛　割納一雄　久保賀
十　寺村多四郎　常盤常助　下山伊
之助　本田鹿馬　廣田四平　增田ナ
ツヨ　三池字平　藤岡米作　上田萬
郎　中尾佐八　鈴木仙太郎　下山吉
之助▲金一弗宛　吉岡與三輔　中川
金平　石渡彥四郎　福本貞雄　篠田
惟角　廣田三衛門　篠田貞五郎

◉香取丸船客

今便着航の香取丸にてヴイクトリアに上陸せる邦人客は次の如し

田中信良　井上博　橫矢新七　水野
チヤツ　同敬一　同正賢　同丁一
高橋トヨ　同幸雄　同二郎　久保田
重太郎　佐藏勝　西山長滿　關根
豐次郎　同ユキ　鐘一　靑木スエ
同爲雄　金子セキ　同正夫　川那邊
ハツ　多川猪之助　加藤甚藏　岸邊
亥之助　吉澤清一郎　田中久吉　區
シズ　西畑二郎　横山藤之助　楠新
太郎　楠金藏　同キクノ　大倉伊之
助

●再開業●
休業し居りし梅香は本日より再び開業

ミラクルオイル
斬新として驚異すべきミラクル油は實地試驗の結果ガソリンに加れば大に費用を節減しカーボンを除き非常にエンジンのパワーを增大する效力あり私儀今回ビーシー州にてミラクル油一手販賣總代理を委託され候間御注文被下度候
143 Lumley Ave, Vancouver, B. C.
法橋純一

移轉廣告
新アドレス　パッエル街六〇六　三階二十八九號室
新電話番號　ハイランド九九一二
土地賣買　保險販賣　通辯代書
山田事務所
自宅電話ハイ二六三

◉電話增設◉
御急用の方、御遊覽の方、御出迎の方は「シーモア三三五七」を御呼び出し下さい晝夜何時でも直ぐ御用命に應じます
ゴーア街二三三
日本客自動車
若松
電話シーモア三三五七

暫く休業中なりし處明廿日より再び開店しますから相變らず御愛顧の上御光來を願ひます
めし　天ぷら　其他御料理
八月十九日
グランビー街一三三
あらたま

ロッグ馬二頭賣りたし
強健現に山向で使用中其他道具一式付代價七百弗希望の方はパウエル街大屋商店へ來談

ボーイ入用
希望の方は左記へ御來談願上候
モリス煙草店內　野村

水害義捐金募集
我が縣下の水害に就ては既に今般其の詳報を得候處被害者甚大の由に就て此際義捐金募集可仕候間御奮發御申込被下度候
廣島縣海外協會
326 Powell St. Vancouver, B. C.
加奈陀支部
申込所　佐伯事務所　西村旅館　吉田商店　福井商店　佐藤旅館　田川商店

長男常吉儀去十三日ノース・リンクルハーバーの製材會社にて就働中大負傷の爲め即死致候に付ては友人諸氏の非常なる御配慮を蒙り且つ多大なる御香奠を賜はり難有奉謝候佛式に依り去十八日午後三時葬儀相營み候間此段謹告仕候也
大正八年八月十九日
父　寺坂吉藏
二男　同　軍吉

ソーミル內部働
人員至急募集
日給參弗五拾仙以上
外に日曜仕事あり
場所　アルバーニ　ポート・アルバーニパシフィック製材會社
募集人　辰巳清吉
申込所　東カドバ街五〇一　前田プレス店

日本婦人入用
ビーンズ、トメトーの罐詰工場にて働く婦人左記へ御申込下され度
ノントリアル キヤンニング會社
1350 Richard St, City

漁夫募集
ドッロフイシユ約り年中を通じて仕事あり希望の方は晩市ウヰンチビルヂングの三四コンソリデーテッド・エンド・パイシクダクト會社
324 Winch Bldg. City

診察時間
自午前十時　至十二時
自午後一時　至四時
自午後七時　至八時
公認　下高原醫院
電話オンイシ、シーモア三五五五
自宅　第十街二二四五ウエスト
電話ベビュー二四〇六

東洋貿易會社
カドバ街一五七ウエスト
支部主任　柏政吉
電話シー六八八
申込所　濱垣事務所

證明願　代書　領事館
妻子定着　農夫　家內使用人呼寄
一般周旋及代理
宇都宮代理事務所
西村勝友
宇都宮鹿之助
晩市メイン街二二七番　電話シー一六九

藥木皮
至急買入れたし
一斤に付十仙以上十三仙迄
詳細は面談の上
メーン街二〇一　日本勸業社內
井手上一郎

開業廣告
弊所は今回左記の所に於て最新式の機械を具備し印刷業開始仕候尙ほテー・エス印刷所と名付け立派にして迅速なる仕事を以て各位の御愛顧と御用命に相應じ候間何卒多少を不論陸續御注文の程伏して奉希上候
諸印刷物、製本、寫眞版
ゴム印各種調製
テー・エス印刷所
晩市パウエル街一六一
電話シーモア九四五五

◀日本雑信▶

◎垂井驛に於ける　急行列車大衝突

＝客車粉碎慘狀＝

三十九日午後六時三十分神戸を發したる一、二等急行列車は同十時四十四分東海道垂井驛を通過し同驛東部相川鐵橋を過ぐるや同所に於て急行列車の通過を待ち受けつゝある一臺の機關車に向つてポイントを誤りたる爲め正面衝突をなし機關車は脱線し次の郵便車及びボギー一等寢臺車も共に脱線中に顚覆し滅茶々々に粉碎され尚ほ後續せる食堂車及び一、二等ボギー車も脱線せり、之が爲め同列車に乗込み居たる乗客七八名は重傷を負ひ中にも神戸の前原金内田氏（四十）の令兒三郎三郎氏（廿五）は即死し、信世氏及び同内の峰澤は子（七十九）は共に負傷し又横濱[illegible]新井清太郎氏（五十八）横濱市下町米人ダンルユー・アール・ゼリー氏（三十八）も負傷し、車掌齋藤三郎、同[illegible]源次、機關手未交郎、荷物係中澤清太の四名も負傷せり此報に接し大垣驛よりは直に救援車を發し大垣病院の正副院長、[illegible]内科病院長其他醫員看護婦を現場に急行したるが幸にも同列車の一等乘客中に二名の醫師あり、直に現場に於て救護所を開きて負傷者を加へたる上重傷者なる一、二等客の六名、以下藥且つ名を大垣に引取り夫々入院治療せしめ居れり、又大垣よりは市會議員等自動車にて驅付け看護に努め名古屋管理局よりは三十日午前二時臨時列車を發し村井局長、運輸事務の關課長、鐵道醫院[illegible]各病院長外醫員數十名隨行[illegible]四名が出張して現場に急行し大垣驛よりの現場までの間はさながら戰場の如き大混亂を呈しつゝあり死傷者は左の如し

死者　東京府下大井町本宮六七八　三浦隆三郎（五十二歳）内田信也氏實兒

負傷者　胸部打撲　神戸市内田信也（四十歳）

[illegible]胸部打撲　内田初子（七十九歳）内田氏母堂

輕傷　横濱市山手縣會議員　新井清太郎（五十八歳）

輕傷　米國人（横濱在留）ダブルユー・アール・ゼリー（三十八歳）

重傷　前部車掌（名古屋駐在）　伊藤喜三郎

輕傷　機關手（大津市川在務）　辻本達次郎

輕傷　荷物車掌　磯源次

尚現場に急行せる村井名古屋管理局長の談に依れば一[illegible]負傷者を見舞たるに新井氏は頭部、右手打撲傷にて一箇月の靜養を要し内田信也氏他米國人は微傷にて全治一週間又前部車掌伊藤喜三郎は生命危篤なり又死亡者三浦氏は納棺[illegible]大垣市長[illegible]病院に運びその他の手配りした[illegible]（三十日）東京に送る豫定なり」

△乘客は睡眠中

大音響と共に衝突す　三浦氏は寢臺に腰を掛けたまゝ慘死

椿事出來の時は何さま深更にして是一つ見ねざる時夜中にて神ならぬ一、二等寢臺客は何れも如何なる運命を辿れる折柄突然百雷の一時に落つるが如き大音響と大震動の爲めシートの外に投げ飛ばされ流るゝ血潮は四邊を染め阿鼻叫喚ら修羅場の光景は眼も當られず遭難列車は機關車及び手荷物車一等寢臺車三輛顚覆し遭難者は一等寢臺車にありては神戸の内田信三郎氏、同老母はつの三名、東京三浦隆三郎氏、同令[illegible]、[illegible]にて何れも粉碎され其他ボギー二等寢臺にては横濱在住の外人ダブルユー・アール・ゼリー氏、神奈川縣議會議員新井清太郎にて内田信三郎氏は[illegible]其他前部車掌伊藤喜三郎は重傷を受け瀕死の狀態にあり又大町病院に擔ぎ込み又荷物係機關手等辻本達次郎氏は足部に又負傷せり尚ほ三浦氏は寢臺に腰を掛けたる儘脈傷にて即死し居たりと云へば衝突の際寢臺より投げ飛ばされ窓枠に打ちたるものか或は上段の寢臺が陷落し下敷となりしものかと、偖内田氏の負傷は胸部に治療を要するが老人とて約一箇月又は除災の負傷も胸部なるが直に起き上がり腰を掛けたるにわらざるかと、偖内田氏の負傷は一週間又は餘災の負傷とて約一箇月の靜養を要すとのことなり尚過日神戸にて舉行されたる潛水艦進水式に列席し歸京の途にありし伊太利大使も同列車内にありしが幸に無事なりしと

◎歐米へ新進學者

今迄は毎年四十名に過ぎなかつた海外留學生の數は今年は餘程の數に上るらしく帝國大學助教授木村泰賢氏以下

◎十一名が去る廿三日文部省から海外留學を命ぜられたが、今後も各學校から續々と留學生が派遣されるらしい、右に就いて文部省の松浦專門學務局長の意見を聞くと「一度に出かけるから多いやうに思ふのだが、非常に增したと云ふ譯ではない然し、今年は豫算の關係から八十名位になるだらう例年の倍になる譯だ、一方、戰後の學術視察と云ふことも一つの理由である今度行く留學生の多數は、帝大の助教授、助手であるが、是等の人は學校に止まるだらうが今後に行く人達は、增設される學校の

◇教授になる人もある譯だ、尤も今度行く人でも凡てが學校に止まる人ばかりだとは斷言が出來ない」

英語教授
晩香坡市ダンレビー一四三
發英夜學校
法橋純一
電話シー五三三八アール

御旅館
室内清潔　取扱丁寧
御便利を圖り食堂の備へあり
パウエル街四三九
大澤旅館
大澤源吉
日本行各汽船切符取次
勞働口周旋
電話ハイランド一七八二

英語教授
多くの白人教師により丁寧懇切に教授す
聖公會附屬英學**夜學校**

▲**うどん、そば、めし**
パウエル街三四七
七福飯屋
荒木
電話シーモア一三三八

日本雑貨及び食料品販賣
プリンス、ルバート市アトリン街
東洋商業株式會社
（郵函七三六）電話グリン五一六
藤本虎之助

鮭網テンツ漁具一切、ゴム靴、長靴、カンバス、曳網フリスコ、スタンダートフ及びレスビーギヤソリン機械マグネット、バッテリー等其他ギヤソリン機械、附屬品一切販賣
晩市ソター街六八
イー、リプセット
電シーモア六〇三一 六〇三一
E Lipsett
68 Water St.,
Vancouver, B.C.

書籍、雑誌賣藥卸小賣各種新刊小説
『送金は書留にて願ます』
内田支店
パウエル書店
晩市パウエル街二〇一

新造船各種修繕
プリンス・ルバート市
末廣豐
（郵函三一四）

晩市メーン街二二八
電話シーモア一六八五エル
有門寫眞館
ステブストン市
同支店

▲**洋食**▼
△弊店の特色は原料新鮮なる事給仕が叮嚀で然して低價なる事です
△料理人は斯道に十數年の經驗ある一流の腕を有する者、是非一度御ためしを御願致します
晩市メイン街二〇六
クキンス洋食店

◎**スタージョン**
◎**マグロ**
◎其他**魚類一切**
◎**青物類**
◎**かまぼこ**
パウエル街二六二
田中六彌
電話五六六一

日本美術品
晩市グランビル街六七三
盛本商會本店
電シーモア六四二〇
西ヘスチングス街五七
支店（ウッドワードより三軒東）
電話シーモア二三三三
グランビル街九三三
支店
電話シーモア八七三
デビー街一二二二
自宅電話シーモア五三一五アール
美府ガバメント街一二三五
支店
電話四七七二

いなりすし並に御めし
パウエル街二四六
ニコく
電話シー三四五五

南京料理並にそば仕出し
パウエル街二五二
東京酒樓
電話シーモア三三六五

●**煙草類御賣**
當店は内外各種煙草及び附屬品等最も廉價にはんばいいたす
日本人の方々にして御用の際は日本人をお呼び下さい、配達は迅速且つ無料
ヘスチングス街四三五ウエスト
モリス煙草店
（電話シー一八六五）

家屋附土地
僅かの現金で殘金拂込は殆んど家賃同樣にて買ひ得る見切物あります
保險
生命、火災、自動車、傷害其他の保險事務一切を取扱ひます
晩市ヘスチングス發メーン街角ローヤル銀行二階ルーム十二號
水原事務所
電話シー三四四七
自宅ハイ壹武壹八エル

△**食料品**
晩香坡市メイン街二〇八
田川商店
電話シーモア一二五五七

△新傷△腫物△筋痛△挫骨△ルイレキ
△痛△花柳病△痔疾△火傷△關節の痛
△其他外科一切△打撲傷は如何なる重傷にても切斷し居らざる限り速かに全癒する事請合也
晩香坡市カントン街四
外科專門醫師
廣濟堂
林弼臣

◉**めし**
◉**天ぷら**
其他御料理
ダンレビー街一三二
あらたま
電話ハイランド六九一

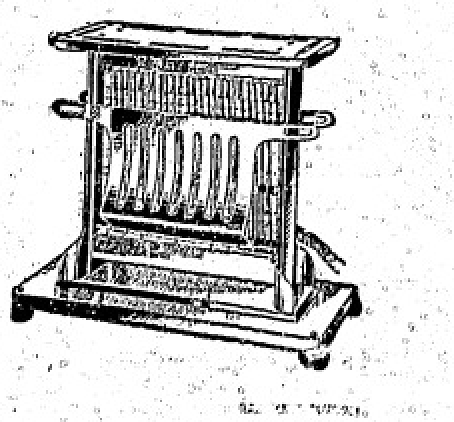
高等南京料理
日本人諸君の御來樓を歡迎仕候間何卒陸續御光來の程希上候
晩市パウエル街二三七
新北京
電話シーモア五七七四

御手輕料理めし氷色々
晩市ゴーア街二〇五
いさみ
電話シー一五三八

●**生魚**●**青物**
●**かまぼこ**製造卸小賣
●**鳥、牛肉、仕出し**
晩市パウエル街三三三
前川魚店
前川三之助
電話シーモア三七八二

ギャスリン器械並に諸器械修繕
丁寧安價に致しますから日本人皆樣何卒御用命を願上ます
南晩坡香西ローン街三〇二
コロムビア**鐵工場**
（クーグラン造船所近く）

廣島屋旅館
アレキサンダー街二三〇
佐藤茂平
電話シー一六二七
（郵函二六七）



木下電氣商會
パウエル街三六六
電話シーモア四九八〇
木下
松原
村田

▲**電氣仕事**
電燈、電話、ベール
モーター、ゼテレター
自動車各種
ガスリンエンジン
▲**プラマー仕事**
ガス
以上各種修繕並に附屬品一切販賣

IT'S EASY TO READ NOW

晝夜に不係御一報次第早速御用命に應ず

スター電氣店
パウエル街二五〇
平松商店
電話シーモア九四一九

**サカイネット
コーホネット
スプリングネット
スタジヨン網及び網
サモントワイン
早くお買ひなさい**
晩香坡市ウサター街一四四
デヨンエス
テート
電話シーモア五五五
製造元
クロフヲード
エンスチユアート

藥木皮
例年の通り最高價にかひ入候間多少に不拘御出荷有之度候
P. O. Box. 68
Port Hamy, B. C.
益田德平
電二三五（郵函六八）
出張所晩市パウエル街五六八
鳴瀬商店内

大工道具一切

晩香坡市パウエル街三六四
秋山金物店
電話シーモア一五五四七
自宅電話ハイ六九エル

營業品目
◎各種サイダー製造
◎ビヤー各種
◎ソーダ水各種
◎和洋菓子
◎チヨコレート
◎ビスケット
◎ビヤ、ソーダ水空瓶高價に買取ます
地方よりの御注文に對しては特に御便利相圖り可申候
田唄御賣部
電話ハイ一八九七エル
自宅ハイ一〇三三エル
504-8 Cordova St. E.
Vancover B. C.

和洋雜貨食料品
晩市パウエル街三七九
江畑商店
電話シーモア三八九五

**ニアービーア
ソーダ水卸賣**
パウエル街三一二
天野運送
電シーモア四一二五
自宅電話ハイ六二九エル

●**西洋風呂**
●**散髪**
●**西洋洗濯**
カドバ街六三ウエスト
北川床
電話シーモア四六六五

ニューヨーク
生命保險代理
晩市東カドバ街七〇六
小保方利三郎
電話ハイランド一六八五エル

横濱洋食店
並に**ボーリングアレー**
常に地方御旅行の節は是非御立寄願上候
プリンス・ルバート市第三街
三福山
田村

▲ひやしむぎ一手捌き
▲氷水一切▲其他色々
パウエル街二五〇
天狗
加藤豊太郎
電シーモア三五三八

▲**會席御料理**
仕出し並に壽し
晩市アレキサンダー街三六〇
田端商會二階
吉野
電話シーモア一三五六

外國爲替賣買、割引、貸付荷爲替信用狀、旅行信用狀發行
●定期爲替手形利息前金年五分五厘
横濱本店、東京、大阪、神戸、長崎下ノ關各支店御發行致し候
●鄕里送金は最近便にて發送し本店にて無手數料にて取扱申候
日本内地旅行信用狀發行
一時歸朝又は内地旅行者の便利を圖り旅金入用の節何所にても又幾度にても受取る事の出來る信用狀及定期爲替手形に致し候信用狀發行して御申越次第詳細御通知可申候
横濱正金銀行
シアトル出張所
The
Yokohama Specie Bank
822 3rd Ave. Seattle.
P. O. B. 1917 Tel. Ell. 3575

●**代書業**
代書　通辯　交渉事件　日本行切符取次販賣　勞働口周旋　土地家屋賣買
□マニユフワクチユアース生命保險代理所
晩香坡市パウエル街二〇三
電話シーモア九二九四
主任佐々木
佐々木用達社

◎**觀光團員募集**◎
▲定員　**五十名**（婦人子供同伴差支なし）
▲出發　**十月卅日**晩香坡出帆の**エンプレス・オブ・エシア號**（三萬噸）
▲團費　百八十五弗（内地かん光は横濱上陸後約一週間にして京都解散）
▲申込　期日は十月十日迄、加入規則等は申越次第送呈す
主催　**晩香坡日本人旅館業組合**
事務所　晩市パウエル街三九六（ホテルウォールドルフ）
責任者　近藤福松　藤原康太　松尾市

▲**高等旅館**▼
シテー、ホテル
最も清潔な部屋が百あります
田川薫
山延泰十
北川治信
電シー四八四四オー、二三九

紐育生命保險會社本部代理
傷病保護保險會社
代書通辯飜譯事務
土地賣買登記公証
晩香坡市パウエル街二五九
阿部孝之
郵函一〇七九。電シ五九〇〇

**グロサリー
青物類いろく
菓子果物タバコ類**
▲其他ソフトドリンク一切
メーン街六二〇
名倉商店
電シーモア七五九八

▲**直輸出入商**
●建築用材●造船用材
多少に拘らず御注文願上候
126 Cordova St.
Vancouver, B. C.
電シーモア五二〇〇
花月事務所

ダンレビー街一四三
上西八號室
日本醫學士
鈴木重太郎

洋服洗濯
並にプレス染物
アベニューダイウーオク
電ハイ一六五〇
晩市キーファ街七二
中塚幸次

水パイプ、設計等又は**流し付け**すべて下水まわりの仕事は早くて懇切に致しますから何卒御用命被下度候
東ヘスチングス街二三九〇
ダブリユー
ブラウン
A W BROWN
電シーモア七

佛蘭西慘話

事實とは思はれぬ事實

▲巴里婦人は戰慄して色を失なつた

●犯罪史上類なき人鬼

◆婚約せる女十一人を慘殺し多くの

◆屍體を燒却して巧に犯跡を晦ます

（二）

そこで私は今までの新聞に現はれたところを綜合してこの通信を書かうとするので、書いてゐる中にまた新事實が暴露してくるかも知れぬが、今日まで知れてゐる被害者は何れも戰爭の勃發した翌千九百十五年以來この五年間に慘殺されたもので

マダム・ビーソン、マダム・コロムブ、マダム・キユーシエー、マダム・ゾノア、マダム・ジローム、マダム・ジボルドリーズ、マダム・ヘオン、マダム・ヤーヤンの八人の寡婦にマドモアゼル・マルシヤブエー、同アンドレー・バブレー、同ブツト・パスカルの三人の娘都合十一人とマダム・キユーシエーの連子アンドレーの合計十二人である

この驚ろくべき犯罪發覺の端緒を擧げると

去る一月末に巴里のセンメリに住んでゐるラコスト孃といふ一婦人から、その姉で寡婦であるマダム・ビーソンが昨年の八月以來約婚の男ブレミユーと稱するものとセーヌ・オアズ縣のガンベー（巴里より數里）に同棲するため出發して以來何の消息もないから調べてくれとガンベーの町長に手紙が屆いた、町長はそれを見ると不思議に思つた、なぜならつひ十日許り前にも巴里に住むセローといふ男から自分の娘のマダム・コロンブが一昨々年十月からクリユーシエーと呼ぶ約婚の男とガンベーに住むこととなつて出發して以來消息がないが調べてくれと云つて來たからである、そこで町長は戸籍簿を調べて見たが少しも分からないので、たゞこの町の入口の別莊を借て時々來るジヨルジユ・ダツサンといふ男が曾て同じ女を連れて來たことがないといふ事を附加へて返事を出した、この返事を受取つたラコスト孃もセローといふ男も共に巴里の警察に訴へ出たので警察では早速取調べに掛かつたが、ガンベーの別莊の借主のジヨルジユ・ダツサンを

行衛不明の二人の約婚の男はその人相の全く酷似してゐる點から同一人に相違

ないと鑑定をつけ、同人の逮捕に向つたが、當時その邸宅にゐないので皆目手がつけられなかつた、ところがラコスト孃が最近巴里のリボリ通を通ると或陶器商の店先から自分の姉の約婚の男即ち自稱クリユーシエーが出て來るのを見たので、早速警察に知らした警察では時を移さずその店について調べるとローシユシユー・アール街七十六番のジユリアン・ヤーユーといふものから珈琲器具一式の注文を受けたことが判つた、そこでローシユシユーブール街の七十六番を尋ねると果して人相通りの男がゐたので、有無を云はさず警察へ引致したが、そこにはラコスト孃が居たので遁つ引ならず、自分はマダム・ビーソンの約婚の男であつたこと、ヤーユーが其の本名であることを自白したがマダム・ビーソンとはどうに別れ話をして了つたのでどこに居るか知らぬと主張した。マダム・コロンブに對しても別れて以來の消息は知らぬと答へた、そして彼は現在スグレー孃といふ若い女と同棲して居たのでこの女とも婚約をして居るところから察すると、彼も早晩同じ運命に逢ふべき女であつたのである。

●大工場へ（記入帳を配つて）

勞働者の生活調

最低でも三十圓以上の收入

一番多いのは四十餘圓見當

給料日翌日の休みに贅澤な金遣ひをする風習

東京府工務課では府下勞働者の生活狀態を調査する目的を以て使用人百名以上を有する大工場二百九十に對し勞働者の收支計算記入帳を各三冊乃至五冊づゝ配布し一ヶ月二十圓以上六十圓以下の者をして六月分一ヶ月だけ記入せしむるやうに依頼した所昨今殆ど全部集まつたので目下統計を作製しつゝある、右の記入した帳簿によると二十圓などいふのは一人もなく最低でも三十圓以上になつて居て多いのは百數十圓と云ふのもある

▲收支決算は何うにか斯うにか一杯にやつて居るやうだが四十餘圓見當の最も多い者の中には五六圓位づゝ剰餘を生じて居るのが多い、中には夫婦共稼ぎで十數圓も貯金して居るものもあるけれどそれは子供が居らず二人きりだからで其他で殘して居るのは極めて少い、家賃は大抵七圓から十圓位までのが多く六疊、三疊二間ぐらゐのものである、家族數は平均三人半になつてゐるから七十圓から取つて居るものは

▲相應に樂な生活をして居る、次に帳簿を一覽してすぐ氣付く現象は給料日の翌日の休みに非常な贅澤をして月收の約三分の一位を使つて居るのが多くそれ程に達しないまでも却々盛に使つて居て酒一升、麥酒三本、サイダー二本、さしみ三人前、鰻丼二つなど、頻りに贅澤してゐる、之は他の

▲官吏抔とは餘ほど違つてゐる、之を調査して居る宮城屬の語る所では此一事を以てしても一日十五日の休みを變更する必要あり第一第三日曜に變更しても永い間の習慣で金を費つた翌日休むやうな事では何にもならないから此點にも深く注意する必要があるさうである

◆華族階級は如何に今の時代を觀る

＝富が生活を脅かす弊それを畏る＝

……と大木伯語る

「甚だしい富を有するものが出來る一方に、酷い貧乏に泣くものが出來るのは當然だ、然し

◆富者の 富を圖る行爲が他を害さない範圍で行はれるなら格別、現在の狀態は、あまりに生活の平均を失しすぎて居る」と大木遠吉伯は、その男らしい口元を屹と結ぶ

生活難の聲が到る處に響く、この大渦の中に惱む一般國民を救濟することは政府や有力者の目下唯一の急務である、已に富者の一部は百萬五十萬の金を救濟乃至社會施設の上に出資する者も出て來た、この秋に當つて皇室の藩屛たる華族階級は何と考へて居るか

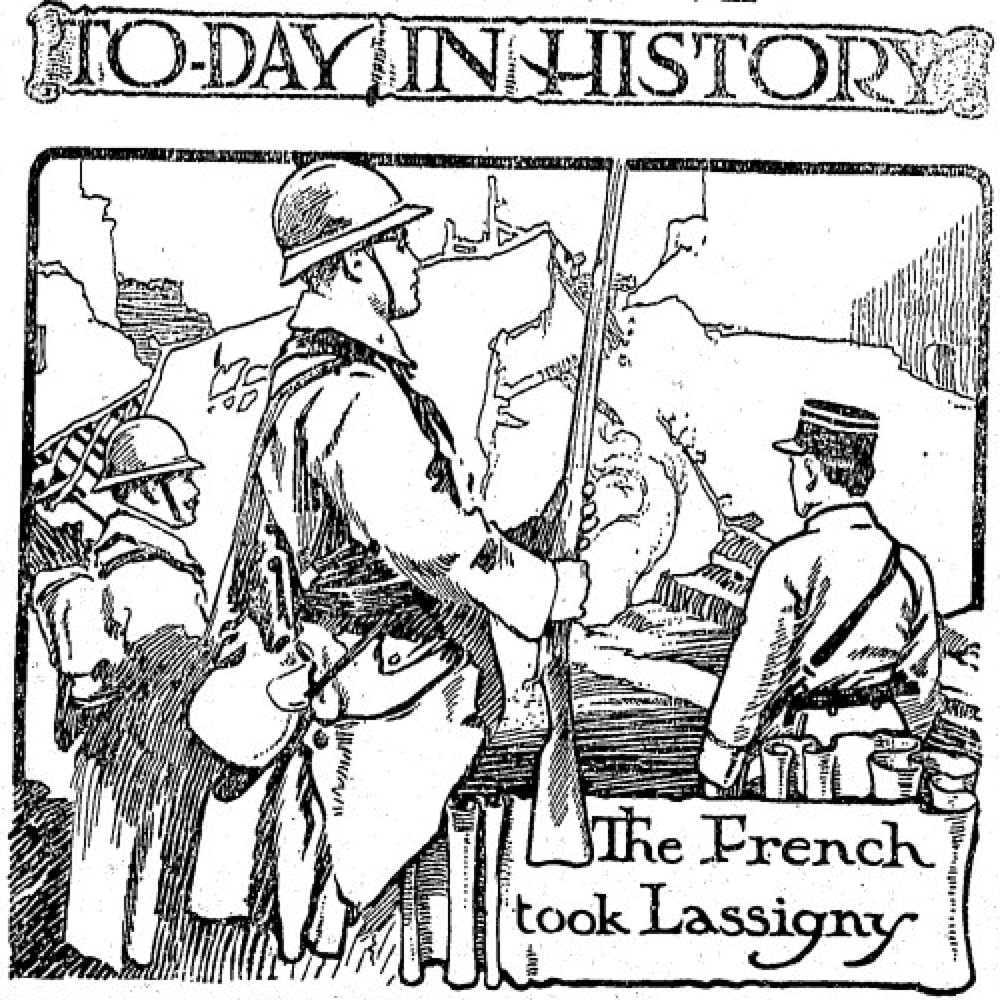
伯は更に言葉を續けて『維新の大業は王制を復古せしめたが社會施設を復古させるまでには行かなかつた、維新以前德川時代廣大な土地を領してゐた

◆大名も その土地は國家から預かつた物としてあつた、然ればこそ王政復古に際しては英國貴族などに見ることの出來ない誠に穩かな方法で一兵に衂らずに其の藩籍を政權と共に陛下の御手に返上したのである、然るにその後土地を私有することが富の力で出來ることゝなり、その結果富者と貧者の懸隔が次第に甚だしく、遂に今日に至つた、聞く處によれば

◆佛國は 已に利益壟斷者を極刑に處する案があるといふが現在の日本の富者の富の私有は、即ち延いて人々の生活を不安ならしむることに立至らぬとも限らぬから、餘ほど此の事を考へねばならぬと思ふ、この時若し最高權力を持つ國家が適切な政策を施さねば、遂には最も弱くて最も多數な勞農の二者が決然として起つことになるであらう、斯うなると富豪は衆寡敵せずどんな運命を見るか分らないだから

◆千萬圓 を損するよりも寧ろ今の内に百萬圓を擲たんと云ふ人が出て居るのである、この點に於ては我々華族は、寧ろ資本家の富の專有に依る餘弊を蒙りつゝあるものである、又此事業にどんな努力をするかは、全く各自の自發に待たねばならんことであるから何とも云へぬが、此時勢の傾向にはお互に餘ほど考へて見ねばならぬと思ふ』

□今日の歴史□



▣昨年の八月廿一日は佛國軍がラッシニイを奪還した日である

（退去しつゝある獨逸兵をおさがしなさい）

●日常便覽　正價一冊 七拾五仙 發賣
一寸した事にも便利で同胞家庭に是非必要な書、早速一本を購へ
バウエル街三四二
日常便覽出版事務所
西新院地方申込所　中村時計店

尋ね人廣告
鹿兒島縣始良郡國分村
常盤政治　二十歳
右の者店員として勤務中去月六日所用ありと稱して商店の鍵携帶の儘逃亡、行衛を晦ましたるに付き住所御心當りの方は至急御通知被下たく相當の御禮可致候
晩市パウエル街一七〇
電話シー五一二三〇
鎌田商會

△洋菓子一切
△ウエデングケーキ
△お祝ケーキ
メーン街四一一九　電話フエアモント五八八
西ヘスチングス街一一四　電話シーモア八〇六六
グランビル街八二四
グランビル街一一七二　電話三六〇六
ウーマンス　ベーカリー
店員　布田總一
Woman's Bakery City

親切丁寧迅速
晩市パウエル街三〇九
高澤理髮店

鮮魚卸賣
弊店所有の漁船を以て買ひ出し運送其他に從事し種々の費用を節約し最も安價にて御用命に應ずべく候
ゴーア街ウオーフ
磯貝魚店
電話シーモア二〇七七

鑛山働き募集
日給三弗七十五仙以上四弗まで
場所は晩市より約百四十哩田舍お望みの方は左所に御照會
パウエル街三六六
谷口熊太郎

自動車タイヤ及チユーブ修繕
パウエル街三六四秋山金物店內
唐澤タイヤウオーク
電話シー四五五一

和洋食料品一切
雜貨類
晩香坡市パウエル街四五七
大屋商店
電話ハイランド三三六

メープルルームス
室內清潔、最新式
晩市パウエル街三九一
平井榮藏
電話シー三六七八エル

●加州產精良日本米

MATSU BRAND
IMPORTED BY M. FURUYA CO. VANCOUVER, B.C.

品質佳良＝加州中の好良の土地の品を吟味致し居候へば純日本產米に比し遜色無之候
精米法完備＝永年の經驗と精巧なる特別機にて無熱に精白する事ゆへ本來の風味を保つ事を特長と致し候
入味確實＝目方は最新の自動ハカリにて確實均一に包裝仕り候
大袋　百封度入
小袋　五十封度入

白味噌はマルコメ印に限ります
好味滋養でいつも好評
正油樽入
半樽入
天下一品
最上白味噌

MARUKIN SOY
JAPANESE SAUCE
大好評
マルキン

御醬油はマルキン印が御得用
美味で多量で而かも割安
特別製壹斗入　一升入
五升五合入
古屋商店
電話シーモア二九二三　二九三四

小説 雛罌粟

黒法師

（百七）

呪ひ 六

まア然うセクことはない

近藤は嫣やかにシガーを燻らしながら落ついた語調で

お前は何時も達者で結構ぢやの

へゝ、もう達者でがすよ

どうだね、金儲けはあるか

へゝ、此節は儲からねゝでがす、此頃では好きな酒も飲めねゝやうな始末でがす

さうだらう、此の物價騰貴ぢや困るだらう、何うだ、俺が一つ儲けさせてやらうか

旦那、何んな話でせう、わっち等に何うして金儲けが出來るだね

さうぢやない、お前にかぎつた金儲けの口がある、他の人ぢや駄目だがお前なら必ず出來る

へゝ、一体それは何でがすか

自分に限る金儲けと聞いて勘兵衛は急に膝を乗り出した

時にお翠さんからは時々便りがあるかね

お翠と聞いて勘兵衛は急にがつかりしたやうに

便りがあるかちらうて、旦那はお翠が家に居らぬことを知つてゞがすか

知つてるども、俺はよく知つてる

彼の餓鬼は困つたもので家を出たきり何處に居るやら只の一度の便りもしねゝでがす、居所さへ判つたら叩き殺してやるべいと思ふでがす

まア然う怒るものではない實は俺は、そのお翠さんの居所を知つてるのを、お前に金儲けをさせてやらうと云ふのも、つまりは其のお翠さんの事なんだ

へゝ、あの旦那は、お翠の居所を知つてるだかね、一體それは何處でがす

勘兵衛は熱心に乗り出して聞く

それは　これから話すがね實はそれを話す前に、お前に話して置かねばならぬことがある

へゝ、何でがすか

これは餘りお前のためを思ふからの好意ぢやが一度に金を取つて直にそのまゝ引あげちや駄目だよお翠さんは今金もちの家に嫁に行つてるが、その婿といふのが悪い奴なんだ、一緒に居つては、おことさんの前途のために宜くないのだから今の間に取れるだけお前は金を取つて置く必要があるといふものだ、何に、金の持ち合せがなければ指輪でも、簪でも、前たちの見たことのない金やダイヤモンドで拵へたものを持つてゐるから、一つ取れば百圓や二百圓になる、それを一つづゝ、順々に取つて來るやうにするのだ、なアに金はお前が使へば宜い、若し指輪でも簪でも取れたら、それは俺が置いてやるから、俺の家に持つて來ればいゝ、お前は親だからお前の云ふことは何でも聞かねばならぬ義務がある、決して俺から教へられて行つたと云つちやいかんよ

へゝ、そんな金持と喰つ付きやがつたんですかい

と云ひながらも、勘兵衛は如何にも嬉しさうな様子が見ゆる

それでお前が不知でさへあれば、おことさんの居所を教へてやるが、どうだね

承知も不承知もあつたもんでねゝ、寶の山が轉げて來たやうなもんでね

●夏物賣出し
メーンとカドバ街角
ふたば

日本メソヂスト教會
英語夜學校
英語科、實用科、高等學校準備科、日白人有名の教師にて懇切に教授す
校長　清水小三郎

●煙草●ソフトドリンク
●果物●菓子類
●其他いろ／＼
晩市ジャクソン街東カドバ街角
伊東果物店

信夫屋旅館
室内清潔と食料の低廉とを旨とし且つ丁寧に御取扱可申候
晩市パウエル街三三四
館主　佐久間太重

ニューヨーク生命保險代理
シャーナ・セター
圓入三之助
プリンス・ルパート市　郵函五三六
パーク街二一四三

安くてうまい御手輕めしや
毎朝七時より營業
おなじみのあしべ屋
メーン街二三七
村田プレス屋隣

時計修繕
貴金屬
寶石類
▲金銀細工
婦人用飾品▼
晩香坡市メイン街二〇二
松林時計店
電話シーモア六五三三（郵函九二七）

和洋雜貨食料品
晩市ニシ第六街七五八
小財商店
小財初次郎
電話フェアモンド五二

ユリカ・ルームス
室内清潔　最新式設備
殊に御夫婦方に御便利の様完備した室が澤山あります
プリンセス街二二五
河崎武三郎
電話ハイ一七六三オー

男女洋服仕立並にせんたくプレス
各種レーンコート販賣
晩市メーン街二三二
相星洋服店
電話シーモア三三七六

▼ステヴストン行並に市内配達
當社使用の二臺の大型自動車は各船會社鐵道會社の荷物取扱ひには至極御便利に有之候
一般荷受並に税關手續代理事務
晩市パウエル街五五八
申込所　日本運送社
電話ハイ三九四

長崎縣立病院看婦長として在職十有四年斯道に付て十分新智能と實驗に富み極めて老練忠實を以て御用命に應じます尚實費を以て産婦をお預り致します
明治四十一年内務省免狀
産婆　鶴田えい
晩香坡市パウエル街二五九
クレセントルームス（郵便支局向）
（電話シーモア五九〇〇）

西洋風呂、理髪
△洗濯をも致しますから何卒多少に拘らず御用命の程お願申上ます
パウエル街二六一半
壽湯

御手輕料理
うどん
そば
パウエル街三三三
山科
電話シー二七七九

◎御料理
御好み次第
晩香坡市
千鳥
電話シーモア二六九九

營業品目
●罐詰●銘茶●海産物
●乾物●米穀●文房具
●雜穀●漬物●藥種
●生物●味噌●化粧品
●醤油●菓子●小間物
●書籍●雜書●大工道具
●玩具●荒物●陶器
●絹布●綿布●履物
晩市パウエル街二六九
香村商店
Phone 2131
269 Powell St.
Vancouver, B. C.

各種靴

Sovereign
晩市パウエル街三四五
電話シーモア七八一九
名畑靴店

●男女洋服仕立
並にプレス、修繕、洗濯
パウエル街五七八
齋藤洋服店
電話ハイ二八七

高等御旅館
晩市パウエル街三五五
關根旅館
電話シーモア三六七八ワイ

晩香坡市パウエル街二四五
藤原寫眞館
電話シーモア一二〇二エル

御菓子製造
御祝餅、折詰菓子
せんべい卸小賣
晩市パウエル街四二三
垣見商店
電話ハイランド六三

貸地
八十英町内六十六英町開墾濟
場所はセルバレ
チリワキ行電車筋
（委細面接）
對白人交渉、通辯、代筆、代理
公加奈陀勞働周旋事務所
主任　奥村繁彦
晩香坡パウエル街三三
電話シーモア六四六七

新造船並に修繕一切の御用命に應じます
ギャスリン器械工廠價にして仕事上等
エフ・ジエー・ツオヘイ
西ジョージャ街一七〇一
小早川造船所
小早川榮藏
自宅アルバーニー街一八三〇

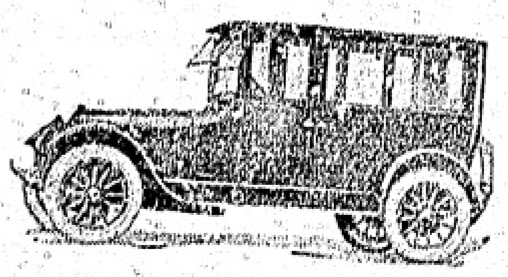
新調
男女、小兒　勞働用
靴各種
修繕は迅速丁寧に仕り候
パウエル街二五八
小澤靴店
電話シーモア三七二

婦人、子供衆衣類
切地色々到着いたしました
晩市メーン街二三六
（モントリオル銀行北隣）
上田とも
弊店二階は清潔なる貸ルーム

御旅館
丁寧に御取扱申上候
晩市ジャクソン街三三三
（元庄島旅館）
井上倉次郎
電話ハイ一〇三三エル

▲和洋食料品一切
▲陶器類
スキーナ河ボートエシングトン
岸本商店
（郵函三一）

御旅館
本館は日本人街の中心點にありますから總ての用事を達する上にも便利が宜しくあります
本館は汽車、汽船に乗るには最も近い所に有りますから至極好都合です
パウエル街ゴーア街かど
エヒメ旅館
館主　阿部春市



晩香坡日本人

朝日客自動車
電話シー參〇六四
江口壽八
夜間シー三六七八エール
岡本長一
夜間ハイランド一〇二エル
パウエル街三四一

千葉客自動車
電話シ八八三
千葉龜吉
メイン街二〇六
クインス洋食店内

松下客自動車
電話シ三三七
松下彌平
パウエル街二三五

村田客自動車
電話シ四九八〇
木下雷助
出口幸次郎
夜分ハイランド二六三一エル
パウエル街三六五

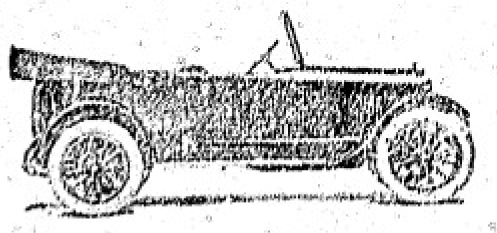
メイプルタキシ
電話シ五三九七エル
島田義孝
パウエル街三〇七
中川果物店内

日本客自動車
電話シ三五七
若松榮太郎
ゴーア街一三
谷原輝夫
夜分シ四七一四アール
上田惣吉
夜分シ三一五エッキス

パウエルタキシ
電話シ二九七四
三隅清次郎
山下新太郎
夜分シ三六五
パウエル街三二八

山田客自動車
電話シー六九四二ワイ
山田正雄
グンレビー街一四三

客自動車案内



▲荷物自動車
並に煙草、菓子、果物類
▲電話シー二二四〇
パウエル街三四四
前川運送店

荷物自動車
▲日用品一切
▲煙草並に果物キャンデー
晩市パウエル街一五九
磯谷商店
電話シー六四五四

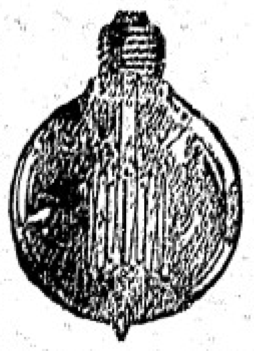
食料品一切
煙草、フルーツ、菓子
パウエル街一八八七
田中商店
電話ハイランド六三

果物煙草
キャンデー
貸ルーム
◀室内清潔▶
パウエル街三〇七
電話シーモア
五三九七エル
中川商店

●御手輕料理
●うどん●そば
其他色々
晩市メーン街二一六
梅香
電話シーモア四三六三アール

按摩按腹
マッサージ
パウエル街（日加銀行二階）
松居雅次郎
電話シーモア一二四三エル

木下、平松
パウエル街二四三
電話シー一九四九



電氣品一切販賣
並に修繕
ガス水パイプ備付

雜貨食料品
エキスプレス
晩香坡市パウエル街四五三
郵函一二六四
電話ハイ四八九
堀善商店

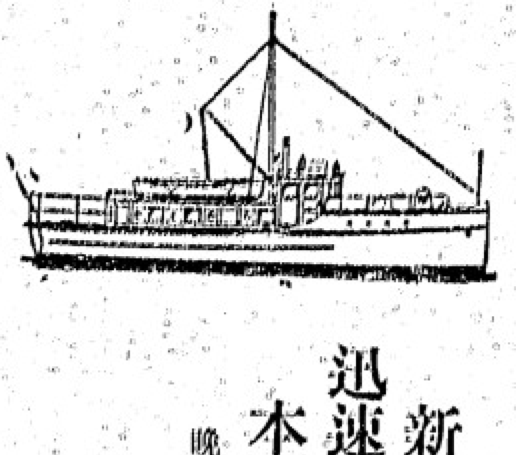
男女洋服仕立
並にドレス、ブラウス
メーン街二三八
青木洋服店
電話シー六七三四エル

和洋雜食料品
晩市アレキサンダー街四三三
福井商店
電話ハイランド七三
福井旅館

和洋雜貨食料品
並に化粧品
ニューウエストミンスター市
コロムビア街八六九
武田商會

NIPPON KINYU SHA
Code Western Union Kinyu Sha
LIMITED
270 Powell St.,
Vancouver, B. C.

銀行事務　當座預金　定期預金　貸附　手形割引
本社事務所内に日本郵便支局ありて日本への送金等に最も便利なり
（郵便貯金の御取扱致します）
日本金融社
頭取　ユー、マヤボーイ
支配人　エ、ブイ、ガーヂナー
主任　藤田佐太郎
事務員　大關政次
營業時間　平日午前九時より午後四時迄　土曜午前九時より十二時迄　夜七時より九時迄



新造船各種　修繕
迅速　確實　丁寧　安價は本所の特色なり
晩市ジョージャ街一七三
久岡造船所
久岡文次
電話シーモア二三八九

シー・ピー・アール
シー・エヌ・アール
ジー・ティー・ピー
鐵道働
ギャング
セクション
ショップ
▲賃金增加になりましたから御希望の方は直に御申出下さい
晩市ゴーア街三三七
日加用達會社
337 Gore Ave. Vancouver, B.C.

日本種物
大白瓜　朝鮮白菜　砂川牛蒡　敷島牛蒡　山東菜
練馬大根、大長茄子
千住大葱　時無大根　早生小蕪　縮緬白菜
あかしそ　千筋水菜　杓子菜　縮緬白菜
大新天王寺蕪　直根白菜
あづまこうじ大阪賣
紀の國屋商店
晩市東カドバ街一五二（電話シーモア六八三）

手打うどん　そば
干うどん　そうめん
燒麩　製造卸賣
晩香坡市ダンリン街一七四（電話シーモアセント一四〇八）
中村製麵所

KIKUSUI BRAND
NIPPON RICE
CHOICE
No 1
KOBEYA & CO.

Kobeya & Co.
Importers and Exporters
General Merchant
566 Powell St.　Vancouver, BC

弊店の菊水印白米は大粒米で一般御家庭用並に多勢食膳の向等に最も多く御使用を願つて居りますから未だ御使ひ無之方様には一度御試めし御求めの程願上候
晩香坡市パウエル街五六六
神戸屋商店
電話ハイランド三三七

桑港通信（十七日）

●現金主義な日本の不親切

〈桑港クロニクルの皮肉〉

ウラル山西に於ける過激派討伐に失敗し其逆襲を受けて退却非常の窮境に立てるオムスク政府コルチャック提督が日本政府に數個師團の來援を哀願したるに對し日本政府は之を不可能として出援を拒絶せる由は既に報道來りし如くなるが右に就き例のクロニクル紙は又

▲意地悪き 皮肉を並べて曰く「日本がコルチャック政府の哀願を受けて之に進援することを拒絶したるは恐らく幾代價にて之を爲すの見込立ちなきが爲めなる可し、日本の希望は若し行いて援助を與ふとすれば其代價として西伯利亞の一地域の割讓を得たしと云ふに在らんがコルチャックは無論之れを許さざるべく例へ之を諾したりとするも彼の力にて之を固く

▲保證し得 るは甚だ疑問なるを以て過激派の來襲に何等の恐れなき日本は此の如き當にならざる事に力を致すを欲せざりしならん、現時コルチャック軍は過激派軍の爲めに約九百哩後退せられ既にペルムを失ひ非常の難境に在り、初めアルハングルに在る英軍はドウイナに進軍してペルムに於てコルチャック軍と聯絡し茲にて其率ゆる北方露軍と其所有の莫大なる軍需品とを悉くコルチャックに引渡しアルハングールを彼れの冬營地に與へて自らは同時に引上げんとせしが之に先だつてコルチャックは敵の爲めにペルムを奪取せられたるを以て是等の計畫は

▲悉く失敗 に歸したり而して其計畫瓦解の喪失は彼れの爲に北方の露軍及アルハングルの冬營地を失ひたるよりも痛手にして之が爲め彼は當に過激派の追擊に逢うて退却しつゝあるなり――然れども過激派の成功は獨り此方面のみにしてアルハンゲールに於ては英軍が其過激派軍よりも遙に少にして且捕獲鹵獲等の損害に失取したるにも拘らず當地過激派を打破して過激派は寧ろ窮地に陷り居り南方に於ては彼等は又デニキン將軍の爲に追擊を受けて非常の難境に在ると云々

維府通信（十五日）

●婦人啓發と中央日本人會

〔篤むべき數ケ條〕

晚市中央日本人會にては世人の熟知する如く教育部を置き同部の仕事として在米日本婦人啓發の爲め講演を續け居り其主なる講演者として長谷川夕子嬢を依頼し去る五月中旬より約六週間に亘り各地日本人會を通じて巡講する所ありしが其効果して如何と聞くに各地日本人會の報告に依り或地方は

▼効果の大に 見るべき者ありと雖も或一部地方に於ては未だ講演の効果薄きものゝ如く右は教育部の指導の宜しきを得ざる罪か又婦人の者の罪か知る所にあらざるも兎に角其遺憾の次第にして現今一般米人社會に排日の氣風漸く起らんとする際其排日原因の主なるものが在米日本人日常生活の米人に同化せざる點多く米國化する事なくして日本在來の習慣のみ固守し時代の變遷郷土の風習に添はざることが其原因の重なるものなりと思考するが故に日常生活の中心を爲す主婦に對し教育部は一層其啓發に努力する次第にて今回教育部は

▼各地日本人 會へ宛て今後も啓發運動を繼續し日會々員は勿論、更に婦人會へも右の旨を各日會より傳達し自ら進んで左記の諸項に就て啓發を希望する旨の書状を發送したり

一、米國の風俗習慣禮儀作法服裝
二、衛生、妊婦の注意事項、育兒上の注意
三、家政（料理洗濯）
四、家事經濟買物に關する注意
五、家内裝飾
六、集會に關する禮儀作法及習

●……洋……食……●

御來市の際是非お試食を乞ふ

第三街セントレジスト　**洋食店**　電話四五六
第三街ドミニヲン　**洋食店**　電話レッド五〇二
清水庄太郎
西風彌三郎
郵函二〇七

モントリオル銀行
BANK OF MONTREAL
資本金千六百萬弗（拂込濟）
總資產金五億五千八百萬弗
積立金千六百萬弗
一弗以上貯蓄預金取扱ひ利子は半年每に勘定可致候、貯蓄預金は御便利相圖り可申候香港横濱神戸及東洋樞要の地點に爲替取組申候
千八百十七年創立（百年以上）
晚市四支店
グランビル街（ダンスミアー街）
ヘスチングス街（リッチヤード街）
メイン街（カドバ街）
プリオー街（メイン街）

電話シーモア四二六七
パウエル街三五八
醫士　木下德太郎

晚市パウエル街三九六（日加銀行三階）
醫學士　高橋康百
自宅電話シーモア三〇五九　ハイ九二七エッキス

晚香坡市ジョーヂャ街三二四「キングブロック」
ブローカー
飯山事務所
電話シー五三八七エル

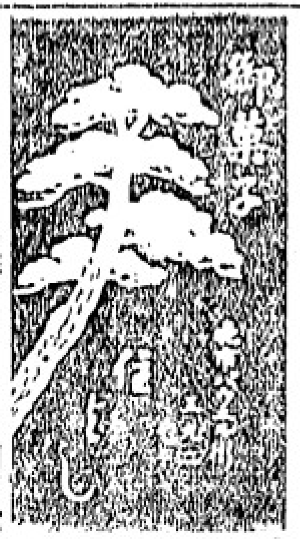
セキスピーア旅館

各專門醫紹介並に通辯
△代書事務一切
△土地家屋周旋
△其他代理事務一切
パウエル街二四五
濱岸事務所
電話シーモア一六五六

讓受廣告
小生儀アレキサンダー街六五八岡部旅館を讓受け室內の清潔と客扱の親切とに勉め營業仕居候に付不相變御引立の程奉願上候
アレキサンダー街六五八
緒方旅館
緒方彌太郎
電話ハイ一八七八

●**移轉**
從前より一層擴張し新式機械据付け迅速と廉價を旨とし御注文に應ず
各種請負
◎內外石材販賣
◎建築並に修繕
◎石碑の調製

◎**ヒートレルームス**
御夫婦方の御住ひに最も宜敷く出來て居ります室を安く貸します
パウエル街七五三
電話ハイ五八七エル
▲工場　パウエル街五四三　事務所
高橋　淺野　五嶋　明吉


電話シーモア四四七

內務省免許
産婆　杉の原幸
晚市パウエル街五六八　瀨崎商店二階
電話ハイ二四四二

內務省免許
産婆　西澤すみ子
電話シーモア一〇七一
晚市パウエル街二一〇〇
若し不在の節はシー八五二一
西澤自轉車店を御かけ下さい

內務省免許
免許産婆
パウエル街三六六サン・ルームス三十八號室
小森こりう
電話シーモア二七一三

內務省免狀
産婆　田邊よし子
晚市パウエル街二〇三
（電話シーモア二五〇六エル）
不在の節はシー九二九四へ

內務省免許
産婆　立石哲子
自宅電話シーモア八〇八八
晚市ダンレビー街百十一番
若し不在の時は電話ハイランド一〇九二エル林榮進堂へ御問合せ下さい

◆本社創立五週年記念出版
朝野諸名家題字序文
日加時報社編纂

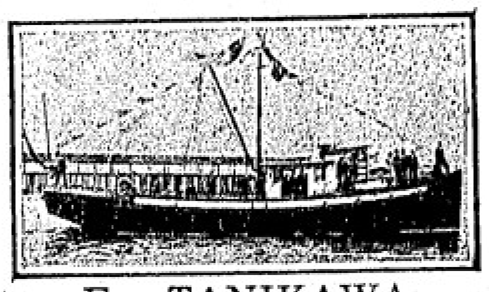
加奈陀在留同胞人物總覽

△鮮明なる各人物寫眞版入
△菊版大、總クロース、裝釘堅固
△製本美麗
△應接間の珍寶

英領加奈太晚香坡市パウエル街三二四半
發行所　**日加時報社**
編纂責任者　**松枝與四松**
The Japanese Canadian Times
324½ Powell St., Vancouver, B. C.

▲規定

一、寫眞版カットは一名に付金六弗とし豫約の際金四弗を申受け殘金二弗は製本と引換に之を領收す
一、出版期日は大正九年三月中、但し日本に於て之を印刷す
一、豫約者に對しては一部無代價とす
一、一部定價を金二弗五十仙とし二部以上は一部二弗の割合を以て之を頒つ
一、掲載希望者は至急寫眞及略歷御送附あれ
一、締切は九月三十日迄とす


E. TANIKAWA
1100 Block Powell St Vancouver, B.C.
晚市パウエル街壹壹〇〇ブロック
谷川造船所
主任　谷川榮藏
電話ハイランド二四四四

FAULDS FINANCIAL & TRAVEl
BUREAU Ltd.
626 Hastings St., West
STRAND BLDG.
Vancouver, B. C.

▲兩替　日本送金並に諸外國金兩替可仕候
▲爲替　爲替手形發賣日本全國何所へも取扱ひ申候
▲送金　日本國への送金は無手數料にて住友銀行横濱支店へ直送し日本全國何所へも迅速に取扱ひ申候
晚香坡市西ヘスチングス街六二六
株式會社　フォールヅ、ファイナンシアル　ツラベル、ビューロー
日本人部代理店
佐伯商會
電話シーモア二九五九
326 Powell St., Vancouver, B.C
シーピーアール　日本郵船　大阪商船　東洋汽船
テケトエジェント
地方の御方にして御不審の點は日本文にて御申越し被下候はゞ折返し御返事可申上候

諸願届　代書及通辯
●日本行汽船切符取次販賣致候
▲妻子、使用人、農夫等一切の呼寄願、再渡航證明
▲徵兵延期在留證明、出生、死亡婚姻等の屆出一切
▲當國政府へ出生屆、其他各種代書及び通辯迅速に取扱申候
晚香坡市メイン街一八五（大出商會內）
中山義一事務所
電話シーモア三五九五
公認日本人理髮業組合及び旅館業組合委託人

ダンレビー旅館
晚市ダンレビー街一四三
電話シーモア六九四二ワイ
143 Dunlevy Ave.
上西寬之助

△領事館諸願屆手續
△各種交涉事件
△汽船切符取扱
△代理業
△請負業
△事業投資
晚市パウエル街三三六
大中事務所
電話シーモア二一五四エル

時計販賣並に修繕
晚市パウエル街二四四
萩原時計店
電話シーモア四〇八四

自轉車賣物　十弗以上の自轉車及び
モーターサイクル並に附屬品取揃へ有り修繕は迅速丁寧に致します
市內ロブソン街六一六
イースターン自轉車**商會**
モーターサイクル
電話シーモア一二三五

めし　一力
パウエル街二百六十一
しづ　ます
電話シーモア四〇三三

ロッグ山及び開墾用道具、ロッグ機械販賣店は最上品を揃へ、こゝろみに求めて下さい
晚市アレキサンダー街三〇九
エムサーサルソン鐵工場
電話シーモア二五八七

◎婦人子供**衣服**
◎**同附屬品**
◎**ボンネット**
◎**きれ地各種**
其他日本御婦人向きの品種々取揃へ有之候間多少に拘らず御求めの程願上度候
デビット　スペンサー
David Spencer Ltd.

新鮮**ミルク**クリーム配達
晚市パウエル街四七三　バクター
スター牛乳舍
電話ハイ一五四　久徹

●**洗濯業**
パウエル街三〇六
大倉洗濯所
事務所　電話シーモア六五三
工場　ランスダウン街二二六（電話フェア二二〇）

メーンルームス
室內清潔　取扱叮嚀
晚市メーン街一一七
井上政吉

晚市東カドバ街五二六
▲▲**熊本屋旅館**
電話ハイランド一〇三二エル

晚市東カドバ街五一二
▲**カドバ・ルームス**
電話ハイランド三三六

菓子製造、卸、小賣
パウエル街三九一
橫山菓子店
電話シーモア六九四一

日本人御旅館
プリンス・ルパート市
セレ第一街三三一
須賀旅館
電話レッド三三〇（郵函八九四）
室內清潔、取扱丁寧、加ふるにザ・ピーオーンより僅々ソンブロックの眺望佳絕の場所にて至極便利に御座候

プリンス・ルパート市カウペー
須賀造船所
新造船並修繕一切御需に應じ申すべく候
須賀丑藏

御めし　うどんそば
▽並に會席御料理仕出し
パウエル街三六四
電話シー四三九八
○万

御旅館
新築家屋、室內清潔、取扱丁寧にて御婦人様の御便利を圖り申す
プリンス・ルパート市
フレザー街七二四
持田旅館
持田平次
電話ブラック五四（郵函七五）
714 Fraser St.
PrinceRupert, B.C.

大工
（電話ハイ五三六エル）
晚市東カドバ街六四三
井野島　並上直

煙草、果物
晚市ゴーア街二二八
近村煙草店

旭床
旭球場
晚市パウエル街三五四

和洋**雜貨食料品**
日用品一切
ポート・エッシングトン（郵函二七）
龜田商店
P. O. Box. 27
Port Essington, B. C

御旅館
●ルームス清潔 ●親切叮嚀
パウエル街三五八
電話レー五三八エル
戎屋旅館
竹內常吉

■**娛樂寫眞の季節が參りました！**
和かな御同好者諸氏の御用命をお待ち申します
晚市パウエル街三九〇
電話シーモア四七六八
近藤藥店
Tel. S. 476 890 Powell St. Vancouver, B. C.

御化粧品はハイカラものを色々取揃へて居りますから何卒御求め下さい
內外諸賣藥化粧品
晚香坡市パウエル街三三九
大正堂藥舗
內外雜貨、食料品
夏原商店
（電話シーモア三三一八）

男物一切
晚市パウエル街二二八
日英商會
電話シーモア一六〇〇

最新式レンガーミシン
蓄音器各種レコード
ナショナルキャッシレヂスター
和洋樂器乳母車玩具類
ミシン蓄音器レコード目錄無代進呈
▲修繕　懇切迅速
晚市パウエル街三六二
日加商會
柳澤眞光
電話シーモア二四六〇

日本タオル風呂屋用新荷着
晚香坡市ゴーア街三二
丸野商店
同　精米所
電話シーモア三二九七

●**ビーア**
○**ワイン卸賣**
晚市パウエル街四三三
ベレー商會
電話ハイランド三三八四
田邊自宅一五六三エル

ニュースタイルを御好みの方は御來店を願ひます
東ヘスチングス街二百五十三
鈴木洋服店
電話シーモア二一〇七

ホテル　ウォールドルフ
本館の特色
日本人街商業の中心にあり公園を前にしパーク・ドイツレット並にライオン・ヘッドに望み眺望絕佳なり
本館は最新式大建築にして室數百二十餘を有し各室に湯水スチームヒーター、ギャス並に風呂等の備付あり特に室內清潔にして取扱懇切叮嚀なる事宿泊料の低廉なるは本館の自慢とする所なり
本館は日本行各汽船會社の乘船チケット及び當國旅行事の説明願手續等無手數料にて迅速に取扱ふ
晚市**パウエル街三九六**　日加時報三階
電話シーモア三七八八

御旅館
ビクトリア市チャタム街六三六
石田元藏
電話二三三三（郵函一〇六九）
636 Chatham St.,
Victoria. B. C.

食料品
果物、菓子
ニューウエストミンスター市
コロムビア街八七九
長谷部商店
電話三〇六一アール

伊藤公實傳

大和亭雪山述

第十六席

「井上、來て見い〳〵、島が見ゐる。大きな島のやうぢやが、何處かしら」

「うんにや、島ぢやない、陸だ」

「陸も島も同じ物ぢやないか」

「陸も陸、大陸だ、あれがゴールデンゲートといふんだらう、始めて見た」

「さうか、俺は三度目だ」

「何んだ、始めてきたんぢやないか」

譯のわからぬ事をいつてゐます。それがゴールデンゲートだか、何處に何があるのか誰れ一人知つてゐるものはないのであります。皆あてずつぽうに言つてゐるので、元來不明なんだから、一向に、ひるまないのでありますが、見も知らぬ土地にきて、更に心細い事が多い。殊に上海は當時既に開けてゐましたから、公等の一行は、甚て懸いなど話したしいのであります。井上侯の如きは、

「なア、伊藤、こりやだめだよ。攘夷なんか將へもんだなア。佐久間象山もよく言つたつけが、今の日本の國力で攘夷なんぞは以ての外だ。今から國の方針をきらなけりや、日本はほびるといつたが、われは、嘘ではないやうだ」

「日本を出てから、たつた四日ぢやないか、あんまり早すぎるよ」

と公は笑ひました。

それからガツルの紹介でジャーデン、マゼソン商會の支店長に會つた。會つたには會つたが、支店長は日本語を知らず、一行は英語を知らぬから會話ができません。互に啞の眞似をしてゐたが、井上侯が手眞似だけ、やつと支店長の言葉がとけた。それも何んの目的で外國へゆくといふことでありました。分るには分つたが、返事ができません。互に相談したが、航海研究といふつもりで、井上侯が

「ネビゲーション」

といひました。ネビゲーションといふことは、航海といふことで、船上の業務はありません。支店長は、はゝあ航海術やりたいのですか、とか何んとか言つて、幸ひ都合がよい帆船があるからとて、六人を二つに分て、井上侯と公とは一所に、他の四人は四人一所になりました

三百噸ばかりの帆船の水夫にさせられましたのだから、公等の苦痛は容易でありません。船中の苦心談はあまり長くなりますから、略きます。それで四ケ月と十一日を費やして、漂京ロンドンに着きました

船は着いたが、税關や檢疫が中々濟みませんので、上陸することができません。暫らく船上にたつて、港内の有樣を見てゐましたが、伊藤公は井上侯に向ひ

「盛んなもんだな、船と船とで一ぱいで、水の色は見ゑんやうだ。數はどの位あるだらう」

「五六萬あるナ」

侯も驚いてゐます

「やあ馬車がたくさんある。我々を迎へにきたのぢやないか」

「誰れが來るもんか」

「だが宿屋の客引位はあるだらう」

「あるだらうか。今夜は何處へ泊らうインペリアル ホテルがいゝつて、水夫がいつてゐたが」

「俺には、メトロホール ホテルでいゝつていつてゐた」

「何處でもいゝが、在所が分らないので困つてしまふ」

「一々聞いて行けば分るよ」

「その言ふ言葉が出ないで」

「ナニ、山尾や何んかきてゐるだらう」

三千里外の見も知らぬ土地へきたのでありますから、道の二人も當惑してゐます。所へ税關の役人がきた

「あなた、何處からきた？」

「大日本」

「大日本、大日本なんて國は、地圖にない。あゝ、あなたがたは、ジャパンですか」

「馬鹿言へ、野蠻な。日本は開けてゐるぞ、神國だぞ」

と思はず日本語でいつたが、元より通じません

「二人ともジャパン。よろしい、然うして何處へゆくわりますか」

「ロンドン」

「何しに行く、旅行免狀を見せなさい」

「俺たちは勉强に行くんだ」

「何處の學校へ行く」

「そんな事はきまつてゐません」

「よろしい」

税關は濟んだが、上陸は許さない。二人とも下等船客だから、一週間檢疫所にゐなけりやならないのでありますから所へ先發してゐた山尾がきました。異鄕に同國人の逢ふぐらひ、嬉しいことはありません。まして之れは國を同じく立つた同志なのでありますから嬉泣にも泣かぬばかり

「どうした。井上、今日は上陸はできんのか」

和洋玩具
煙草及び果物

金銀時計並付屬品
晩市メイン街三一六

雜貨食料品
(や)梶木彌太郎商店
バウエル街六〇六
電話ハイ三三五二

寄宿なさりませ
眺望と位置のよろしき
ユニサンアパートメント
ユニオン街とダンレビー街角
電話ハイランド五九

御菓子
晩市東カドバ街五三三
福本好松
電話ハイランド一六六九アール

内外雜貨食料品
菓子、果物、煙草類
牛乳卸小賣及び配達
晩市メイン街三〇〇番地
ローズバンク グロサリー
篠末松
電話シーモア三三一七

新調
各種靴製造
販賣修繕
晩市バウエル街三三八
電話シー三三六九
自宅アレキサンダー街四一四
電話ハイランド三五五五エル
加藤靴店

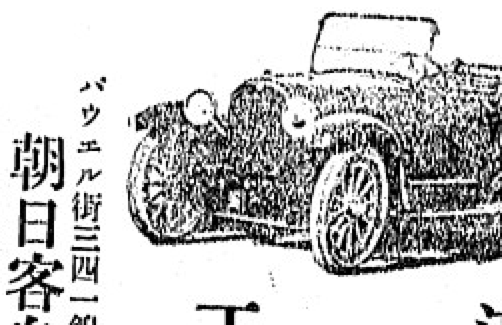
晩香坡齒科醫會
治療時間自午前十時至午後八時
日曜祭日休業

バウエル街三四六
河邊齒科醫院
電話シーモア三六三七
自宅電話ハイ一五〇九エル

東カドバ街四一六
中島齒科醫院
野村
電話ハイ三三四八

蒲鉾糸こんにやく製造 御小うり
晩市ダンレビー街一〇七
電話シー一四一六四エル
板熊

迅速と丁寧
バウエル街三四一錦床內
朝日客自動車
電話シーモア三〇六四



御料理
うどん そば めし
バウエル街三五〇
まねき
滋賀縣人 林善彌
電話シーモア三八二七

いなりすし其他色々
氷一切
バウエル街四二二
喜らく
電話ハイ一〇一八

化粧品
クスリ
ISOMURA YAKUHO
249 POWELL ST., VANCOUVER, B. C.
磯村藥舖
電話シーモア一八五九

日用品
玩具種々
電話シー三〇六三
晩市バウエル街三九一
今堀商店
東ヘスティング街二五三
同支店

▼石炭販賣
御註文被下候はゞ速刻
御届可仕候
晩市バウエル街六〇六
三階二十八九號室
電話ハイランド一九九
自宅電話ハイ一六二
山田事務所

◎日本行、各種汽船切符取次
◎請負業各勞働口周旋、代理事務
バウエル街三三五
主任 濱口武夫
電話シーモア七六五三
松本事務所

THE SUMITOMO BANK LTD
802-3rd Ave. Seattle Tel, Main 2491
住友銀行
シアトル支店
外國爲替及手形割引貸付事務一切取扱申候
鄕里送金 御鄕里への送金は無手數料にて日本全國何所へも迅速に取扱ひ申候
シアトル第三街八〇二(日本帝國領事舘の下)
定期爲替手形 期限六ケ月 一年 利息割合年五分五厘
●御不審の點はお問合被下候はゞ早速御返事可申上候

和洋雜貨
食料品一切
確實廉價を以て御用命に應ずべく候
バウエル街三三七
電話シーモア二四三
蛭崎商會

荷物自動車
御用の節は「シーモア二一七五」をお呼被下度候
アレキサンダー街三三一
奧津運送舍

▲御手輕料理
バウエル街二五一
柳川めしや
電話シーモア三一二三

御旅館
晩ニシカドバ街七五
菊地屋
米田由松
電話シーモア七九五八

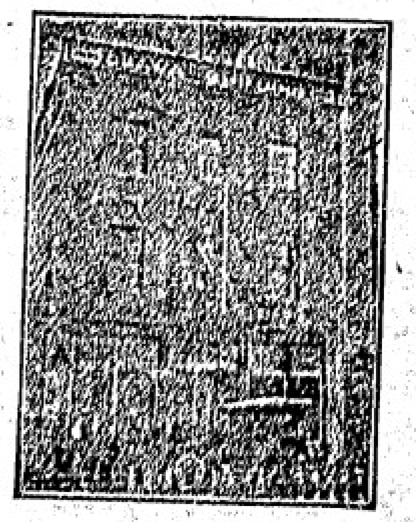
工場 事務所
アレキサンダー街六〇七
バウエル街一六七
富士洗濯所
工場 事務所 電話(ハイランド九九 シーモア九五九)

晝夜撮影
コロムビア寫眞舘
メーン街三三〇
遠山本三
電話シーモア八一八八

和洋雜貨
食料品一切
晩市バウエル街五六八
鳴瀨商店
電話ハイ九〇四 自宅九〇四

◉果物 タバコ
ソフトドリンク
バウエル街五八一
上野商店
電話ハイ一七三三オー

御寫眞
西カドバ街一四 ランスデルブロック內十一號室
岩田寫眞館



ヴイクトリア市
フイスガード街八一〇
大澤旅館
大澤林之助
(郵函三八八電話九六四)

●生魚 ●青物類 ●鑵詰一切
●肉類 ●蒲鉾製造
電話にて御注文下され候はゞ多少に拘らずお届け可申候
晩市バウエル街二五三
電話シーモア五四四一
中濱魚店

●母國觀光のシーズンになりました、故國の秋色は美裝して皆樣の御訪問を御待ち申して居ります
●皆樣の觀光に旅立るゝ前は先づ當店へ
●當店には新柄が澤山仕入れて御座います戰前の服地も何多數持合せて居ります、仕立方を益々改善致しました
●スタイルの好い當店製の洋服を召して故國へ旅立ち遊ばせ
●觀光ノ旅立たるゝ前に先づ當店へ！
バウエル街三九七
電話シー三八四三
高田洋服店

ギヤソリンエンジン修繕
▲仕事は保險付▲此他種々ミシン仕事
晩香坡市パンドラ街一八一五
グローブ鐵工所
「電話ハイランド四九六」
1815 Pandora St., Vancouver, B. C.

ヂーテーピー
鐵道人夫募集
賃金一時間三十六仙五厘以上
プリンスルバート市第三街八二四
山中事務所
Box 16 Prince Rupert, B.C.

晩市バウエル街三三五
松本事務所

和洋雜貨菓子
賣藥、雜誌
プリンスルバート市第三街八二四
山中商店

▇夏衣
大勉强
晩香坡市メイン街一九二五
伏屋洋服店
電話フエヤモンド一八七

晝夜撮影
メイン街二〇四
メーン寫眞館
電話シー三六一八

すし
氷。もち
ダンレビー街三三九
八千代
電話シー四三五七
岩田兵太郎

●かき餅 ●あられ
●卸小賣 ●上製
右製造所
集榮堂
113 Dunlevy Ave. Vancouver, B. C.

妻子呼寄願書
徵兵猶豫願
代書
諸請負口周旋
地所賣買登記公證
民刑事訴訟手續
對白人通辯一切
晩市ゴーア街三二八
電話シーモア四一四五
交友俱樂部

日用品一切
並に果物 煙草
バウエル街三三八
山内善平
電話シー二〇六四

●日本行ビクトリア出帆廣告
香取丸 九月二日午後
諏訪丸 九月十八日午後
鹿島丸 十月十二日午後
晩香坡より御乘船の方には晩香坡ビクトリア間無料にて汽船切符差上候
以上の汽船は孰れも一萬二千噸以上にて動搖少なきは一大特色に有之候
日本郵船會社シアトル出張所
バンクーバー ヴイクトリア 同社代理店 大北鐵道會社

大阪商船株式會社汽船ビクトリア出帆廣告
シカゴ丸 八月廿三日午後
アラビヤ丸 八月三十日午後
日本行三等賃金四十三弗五十仙(晩市美府間汽車賃切符含む上)
但しマニラ丸アフリカ丸アラビヤ丸に限り四十七弗五十仙
晩市代理店 G. Gardner Johnson Co.
切符取次店 晩市 是永商會 安野商會 大田竹二郎 日加用達會社 日加合同 美府 永野商會

S. UCHIDA
357 Powell St. Vancouver
「新刊雜誌到着」
書籍 雜誌
賣藥卸小賣
各種新刊小說
送金は書留にて願ます
バウエル街三五七
內田書店
電話シー一八五一

元祖
朝日精米所
味噌 醬油
精米 雜穀卸

●男女洋服
晩香坡市ゴーア街一三〇
寺倉洋服店
電話シーモア八九九一

●男女洋服 技工優越 價格低廉 品質良好
晩香坡市バウエル街三五五
多田洋服店
電話シーモア八〇三五